

Deklaracja środowiskowa

Environmental Statement

OSI Food Solutions Poland

2015



EMAS

Zweryfikowany system
zarządzania
środowiskowego
PL 2.28-001-55



Spis treści

1.	Profil Firmy	8
1.1.	Zakład Produkcyjny w Górcie	8
1.2.	Produkty	11
1.3.	Kierunki sprzedaży	12
1.4.	Bezpieczny Łańcuch Dostaw	13
1.5.	Osiągnięcia środowiskowe i ważne wydarzenia	15
2.	Zintegrowany System Zarządzania	16
2.1.	Wartości Firmy	18
2.2.	Polityka Środowiskowa	19
3.	Aspekty Środowiskowe	21
3.1.	Znaczące aspekty środowiskowe	23
4.	Zgodność z prawem	26
5.	Cele i zadania środowiskowe	27
6.	Wskaźniki środowiskowe	30
6.1.	Efektywność energetyczna	30
6.2.	Wykorzystanie surowców	35
6.3.	Zużycie wody	38
6.4.	Gospodarka odpadami	41
6.5.	Bioróżnorodność	42
6.6.	Emisje	43
6.7.	Główne wskaźniki efektywności środowiskowej	46
7.	Zrównoważony rozwój w OSI	50
	Załączniki	59

Contents

1.	Company Profile	8
1.1.	Production plant in Górcie	8
1.2.	Product Range	11
1.3.	Sales Territories	12
1.4.	Secure Supply Chain	13
1.5.	Environmental Achievements & Milestones	15
2.	Integrated Management System	16
2.1.	Company Values	18
2.2.	Environmental Policy	19
3.	Environmental Aspects	21
3.1.	Significant environmental aspects	23
4.	Legal Compliance	26
5.	Environmental Goals and Objectives	27
6.	Environmental Performance Indicators	30
6.1.	Energy Efficiency	30
6.2.	Usage of raw materials	35
6.3.	Water usage	38
6.4.	Waste Management	41
6.5.	Biodiversity	42
6.6.	Emissions	43
6.7.	The main environmental performance indicators	46
7.	Sustainability at OSI	50
	Appendix	59



Phil Marsden

Dyrektor Zarządzający – Europa
Managing Director – Europe

Skuteczne zarządzanie środowiskiem stanowi podstawę zrównoważonego rozwoju OSI Europa.

Skuteczne zarządzanie środowiskiem staje się coraz ważniejszym tematem na wszystkich etapach łańcucha dostaw. Producenci, przetwórcy i inni uczestnicy łańcucha dostaw żywności muszą wziąć odpowiedzialność za zmniejszenie swojego wpływu na środowisko oraz podjąć współpracę, w celu poprawy wizerunku całej branży. Emisja gazów cieplarnianych związanych z produkcją wołowiny stała się przedmiotem rozważań, OSI musi więc działać w celu zmniejszenia wpływu na środowisko w łańcuchu dostaw, w celu wspierania zrównoważonego rozwoju całego sektora.

OSI stosuje wiele wskaźników pozwalających ocenić wpływ prowadzonych działań operacyjnych na środowisko oraz wprowadzić jasne cele poprawy wyników. Zostały więc ustalone długoterminowe cele strategiczne, które muszą być brane pod uwagę przy podejmowaniu wszelkich decyzji inwestycyjnych. Wiele z celów zostało zrealizowanych w ostatnich latach - od „zero odpadów na wysypisko” w wielu zakładach w Europie, po znaczące inwestycje w nowe technologie chłodnicze, redukujące emisję CO₂ i ślad węglowy.

OSI będzie nadal dążyło do poprawy zarządzania środowiskowego w swoich zakładach w Europie, jak również będzie wykorzystywać rozwiązania istniejące w innych zakładach Grupy na świecie, aby stać się liderem w tej dziedzinie.

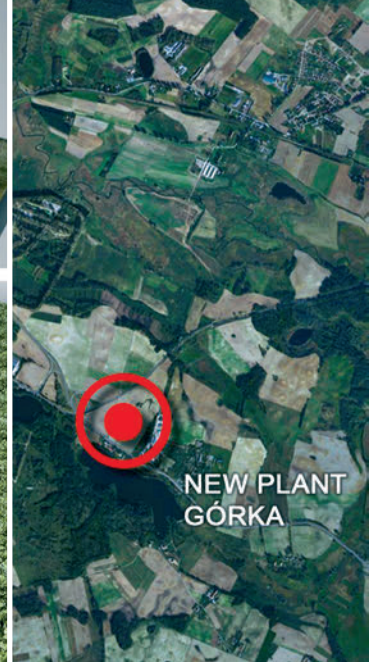
Effective environmental management underpins the OSI Europe sustainability initiative.

Effective environmental management is becoming an increasingly important topic at all stages of the supply chain. Producers, processors and other supply chain participants must take responsibility for reduction of their environmental impact and work together towards enhancement of the image of the entire industry. Emissions of greenhouse gases from beef production have become much debated, therefore OSI must act towards reduction of the environmental impact in its supply chain in order to support the sustainability of the entire industry.

OSI uses many indicators to assess the environmental impact of its conducted operational activities and to establish clear performance improvement goals. Therefore, long-term strategic goals have been set and have to be considered when making any investment decisions. Many goals have been achieved in recent years, from gaining the “zero landfill” status in many European plants to significant investments in new freezing technologies to reduce CO₂ emissions and the carbon footprint.

OSI will continue to improve environmental management in its European plants and will also harness solutions from other plants of the Group worldwide to be at the leading edge in this area.





1. Profil Firmy

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. (dawniej L&O Polska i Esca Food Solutions) powstała w roku 1992, aby zaopatrywać w produkty mięsne i drobiowe nowo powstające w Polsce restauracje sieci McDonald's. Właścicielem Firmy jest OSI Corp. OSI wytwarza wysokiej jakości produkty mięsne dla międzynarodowego przemysłu spożywczego.

1.1. Zakład Produkcyjny w Górcie

Zakład Produkcyjny jest zlokalizowany w województwie warmińsko-mazurskim, w północno-wschodniej części Polski, w pobliżu miasta Ostróda. Produkcję w Zakładzie rozpoczęto w grudniu 2013r., po 20-tu latach pracy w wynajmowanych poprzednio pomieszczeniach produkcyjnych w Morlinach. Na 11 ha powierzchni gruntu, z obszarem zabudowy ok. 6,000m², jest produkowane około 20,000 ton wyrobów z wołowiny rocznie. Zakład zbudowano w przeciągu 1 roku, budżet

1. Company Profile

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. (formerly, L&O Polska and Esca Food Solutions) was established in 1992 to supply the McDonald's restaurant chain, then newly established in Poland, with red meat and poultry products. OSI Food Solutions Poland is owned by OSI Corp. OSI produces high-quality meat products for the international food industry.

1.1. Production plant in Górcia

The Production Plant is located in the Warmian-Masurian Province in the north-eastern part of Poland, near the Ostróda town. Production at the Plant started in December 2013, after 20 years of work in rented production rooms in Morliny. On the total site area of 11 ha, including approx. 6,000m² of built-up area, approx. 20,000 tons of beef products are produced annually. The Plant has been built within 1 year, the investment budget totalled

inwestycyjny wynosił 30 mln , a maksymalna wydajność zakładu to 45,000 ton/rocznie.

Zakład zajmuje się przetwórstwem mięsnym. Surowcem wykorzystywanym w procesie produkcyjnym jest mięso wołowe – w postaci odkostnionych elementów z przedniej części tuszy wołowej. Mięso jest dostarczane w kontenerach lub w workach ułożonych na paletach w postaci mrożonej i schłodzonej. Surowiec pochodzi wyłącznie od dostawców zaakceptowanych przez OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o., produkujących pod stałym nadzorem służb weterynaryjnych i posiadających uprawnienia do handlu w UE.

Produkcja w Zakładzie odbywa się w następujących etapach:

- przyjęcie surowca,
- ważenie,
- magazynowanie surowca,
- temperowanie mięsa mrożonego (opcjonalnie),
- ważenie,
- rozdrabnianie,
- mieszanie,
- formowanie,
- perforowanie (możliwe w przyszłości poprawianie),
- zamrażanie wstępne,
- zamrażanie,
- detekcja metali, pakowanie produktu,
- etykietowanie produktu,
- paletowanie,
- magazynowanie gotowego produktu,
- pakowanie na samochody,
- ważenie samochodów z produktem,
- ekspedycja.

30 million, and the maximum capacity of the plant is 45,000 tons/year.

The plant is occupied with meat processing. The raw material used in the production process is beef – in the form of separated elements from a front part of a beef carcass. Meat is supplied in containers or sacks, palletized, in the frozen or chilled form. Raw meat is provided exclusively by suppliers approved by OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o., producing under constant supervision of veterinary services and having rights to trade in the EU.

The production process at the Plant consists of the following stages:

- raw material acceptance,
- weighing,
- raw material storage,
- frozen meat tempering (optionally),
- weighing,
- grinding,
- mixing,
- forming,
- perforation (future seasoning possible),
- pre-freezing,
- freezing,
- metal detection, product packaging,
- product labelling,
- palletizing,
- ready product storage,
- loading on vehicles,
- weighing of vehicles with the product,
- shipping.





W Zakładzie zastosowano technologię 3 amoniakalnych, spiralnych tuneli chłodniczych oraz 1 linii do produkcji granulatu wołowego, komorę temperowania, system analizy tłuszczu – Q-Vision oraz wiele rozwiązań pro-środowiskowych tak wewnątrz jak i na zewnątrz budynku:

- System odzysku ciepła dla całego budynku
- System Monitorowania Budynku
- Potrójne szyby okienne w części biurowej
- Podwójne panele ściennie zapobiegające utracie energii
- Specjalna konstrukcja wentylacji obszarów produkcyjnych i biurowych
- Wymiennik ciepła i zamknięty obieg wody w maszynach formujących
- Pompa ciepła
- Wykorzystanie wody deszczowej oraz wody ze studni głębinowej w procesie chłodzenia
- Oszczędzające wodę baterie
- Odnawialne źródła energii (ogniwa fotowoltaiczne, wiatraki)
- Wysoki stopień wykorzystania materiałów odnawialnych oraz lokalnych podczas budowy
- System oświetlenia budynku
- Nowoczesne kotły gazowe

Korzyścią dla środowiska jest redukcja i pozytywny wpływ zastosowanych technologii na ślad węglowy Zakładu.

Na dzień 31/12/2015 roku firma zatrudnia 116 pracowników.

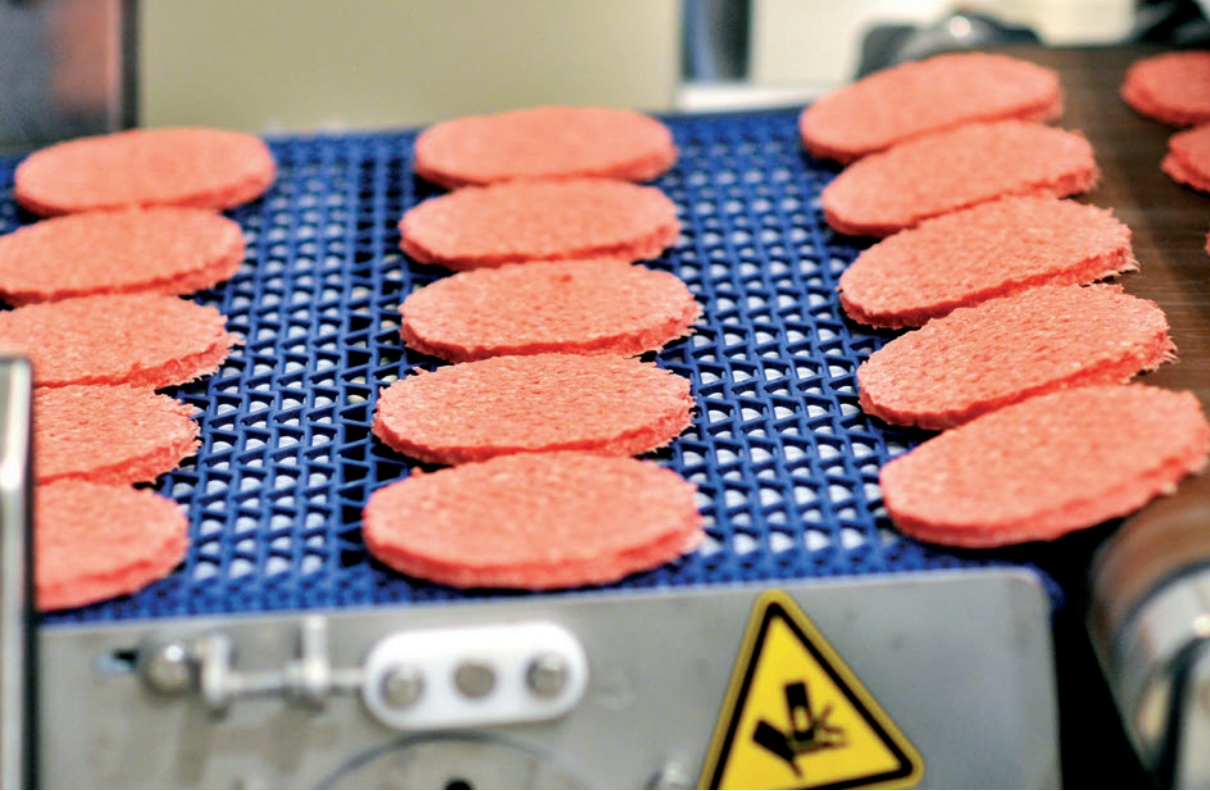
The technology employed at the Plant includes 3 ammonia spiral freezing tunnels and 1 beef granulate production line, a tempering chamber, Q-vision fat analyzing system, as well as numerous environmentally-friendly solutions, both inside and outside the building:

- Heat recovery system for the entire building
- Building Monitoring System
- Triple-glazed windows in the office area
- Double-panelled walls to prevent energy losses
- Special ventilation system of production and office areas
- Heat exchanger and close circuit of water in Formax machines
- Heat pump
- Use of rainwater and deep well water for the cooling process
- Water-saving faucets
- Renewable energies (photovoltaic cells, wind turbines)
- High percentage of use of recycled and local material during construction
- Lighting system of the building
- Modern gas boilers

An environmental benefit is reduction and positive impact of the applied technologies on the Plant's carbon footprint.

As of 31 December 2015, the company has 116 employees.





1.2. Produkty

Zakres wyrobów produkowanych przez OSI Polska obejmuje standardowe oraz promocyjne produkty dla sieci restauracji McDonald's (100% wołowiny) oraz produkty z mięsa wołowego dla innych odbiorców.

Dodatkowo ciągle prowadzone są pełne wyzwania prace rozwojowe, związane z wytwarzaniem produktów specjalnych dla naszych odbiorców. OSI Poland stara się rozszerzyć i poprawić aktualną ofertę pod kątem smaku, tekstury oraz wartości odżywczych.

1.2. Product Range

The product range of OSI Poland includes both standard and promotional products for the McDonald's restaurant chain (100% beef) as well as beef products for other customers.

Additionally, challenging development works connected with special products for our customers are continuously conducted. OSI Poland strives to enhance and improve its current offer with regard to the taste, texture and nutritional values.



1.3. Kierunki sprzedaży

Zakład zaopatruje w produkty wołowe sieć restauracji McDonald's w Czechach, Estonii, Finlandii, na Litwie, w Łotwie, Polsce, Szwecji oraz innych odbiorców z Europy Zachodniej.

1.3. Sales Territories

The Plant provides beef products to the McDonald's restaurant chain in Czech Republic, Estonia, Finland, Lithuania, Latvia, Poland and Sweden, as well as to other Western European customers.



Firma przez wiele lat zbudowała bezpieczny łańcuch dostaw, poprzez ścisłą współpracę z wybranymi dostawcami mięsa wołowego. Wszyscy nasi dostawcy podlegają audytom zewnętrznym z zakresu standardów jakości produkcji. Bliska współpraca

umożliwia uzyskanie bardzo efektywnego łańcucha dostaw, pod względem jakości i bezpieczeństwa surowca oraz zrównoważonego rozwoju

naszych dostawców. Bezpieczeństwo i zaufanie w zakresie surowca, jego pochodzenia i przetwarzania występuje w każdym etapie procesu – od skupu, poprzez ubój i dostawę do Zakładu, w procesie produkcji i ostatecznie dostawie do klienta.

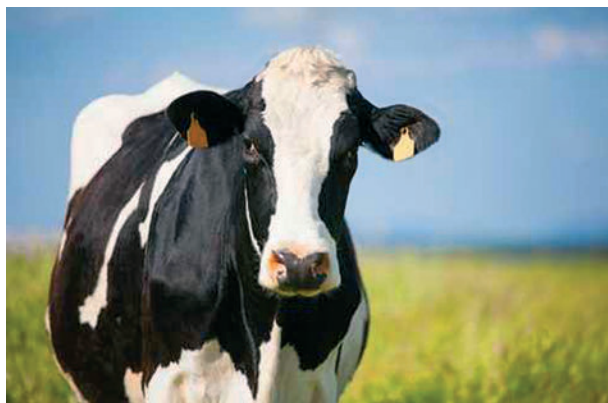
Nasi wysoko wykwalifikowanych pracownicy kontroli i produkcji zapewniają najwyższą jakość na każdym etapie procesu

produkcyjnego; to zapewnia zgodność produktów z wymaganiami i bezpieczną żywność dla konsumentów.

Firma stale inwestuje w technologię i zakład produkcyjny w celu spełnienia

oczekiwanych przez klientów standardów, pozostając przy tym konkurencyjną.

Nasze cele biznesowe są dostosowane do naszych dążeń środowiskowych i ekonomicznych.



The company has spent many years building a secure supply chain through close cooperation with assorted beef suppliers. All of our suppliers are subject to external audits with regard to production quality standards. Close cooperation allows

to achieve a very effective supply chain with regard to raw material quality and safety as well as sustainable development of our suppliers.

Security and confidence in the raw material, its origin and processing are in place at each stage of the process: from purchase, through slaughter and delivery to the Plant, to the manufacturing process and finally, delivery to the customer.

Our highly qualified control and production staff ensure the top quality at every stage of the production

process; this ensures product compliance with the requirements and food which is safe to the consumers. The company continually invests in technology and the production plant in order to

meet the standards expected by the customers, whilst remaining competitive.

Our business goals are aligned with our environmental and economic aspirations.

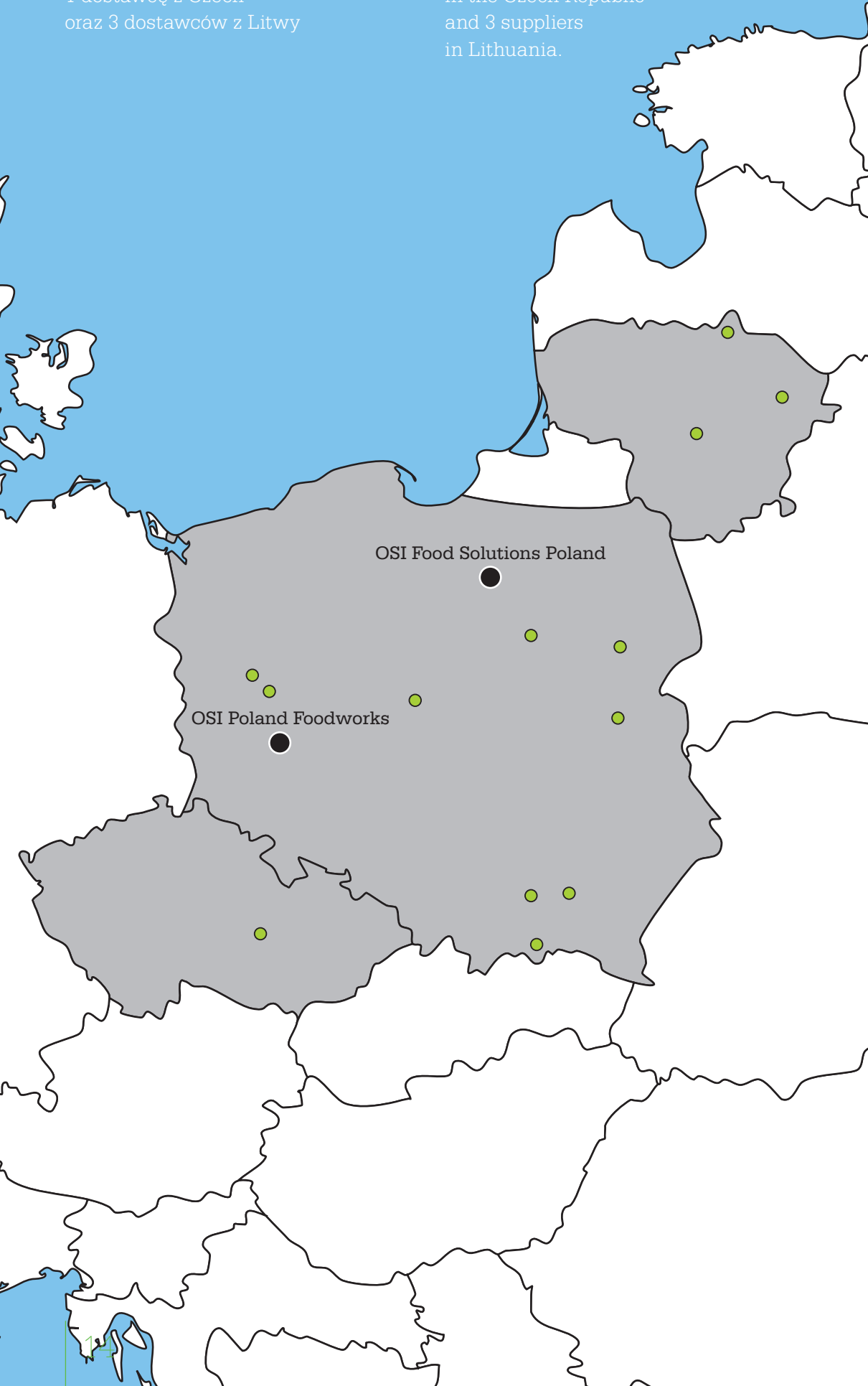


2015 Regiony skupu

Obecnie OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. posiada 10 dostawców wołowiny w Polsce, 1 dostawcę z Czech oraz 3 dostawców z Litwy

2015 Purchase regions

Currently, OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has 10 beef suppliers in Poland, 1 supplier in the Czech Republic and 3 suppliers in Lithuania.



1.5. Osiągnięcia środowiskowe i ważne wydarzenia

1.5. Environmental Achievements & Milestones

1992	założenie firmy L&O establishment of the L&O company
1993	rozpoczęcie produkcji wołowej start of beef production
1993	rozpoczęcie sprzedaży na rynki krajów bałtyckich (Litwa, Łotwa, Estonia) market expansion to the Baltic states (Lithuania, Latvia, Estonia)
1996	rozpoczęcie produkcji drobiowej / start of poultry production
2001	wprowadzenie technologii wstępnej obróbki termicznej introduction of the "heat treated" technology
2003	zmiana nazwy firmy z L&O na Esca company renamed from L&O to Esca
2007	rozpoczęcie sprzedaży na rynek czeski oraz słowacki market expansion to Czech Republic and Slovakia pierwsza certyfikacja ISO 9001 i ISO 14001 First ISO 9001 and ISO 14001 certification
2008	rozpoczęcie sprzedaży na rynek fiński market expansion to Finland
2009	rozpoczęcie sprzedaży na rynek szwedzki market expansion to Sweden zakończenie produkcji drobiowej closure of poultry production
2010	wprowadzenie wyliczania śladu węglowego introduction of the Carbon Footprint tool zmiana nazwy firmy z Esca na OSI Food Solutions Poland company renamed from Esca to OSI Food Solutions Poland
2012	odbyła się pierwsza kampania związana z Dniem Ochrony Środowiska the first World Environment Day campaign held rozpoczęcie inwestycji w Górcie start of the investment in Górcza
2013	rozpoczęcie produkcji w nowym zakładzie w Górcie start of production at the new plant in Górcza
2014	certyfikacja ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001, SQMS, IFS, Audyt Odpowiedzialności Socjalnej certifications: ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001, SQMS, IFS, SWA wprowadzenie odzysku ciepła ze sprężarek introduction of heat recovery from compressors wprowadzenie Systemu Monitorowania Zużycia Energii introduction of the Energy Monitoring System
2015	rejestracja w systemie EMAS / EMAS registration Wszystkie zakłady Food Solutions w Europie posiadają certyfikat ISO14001 a 8 z 9 zakładów jest zarejestrowanych w systemie EMAS / All Food Solutions plants in Europe are certified with ISO14001, and 8 of 9 plants are registered in EMAS system

2. Zintegrowany System Zarządzania

Dla OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. Zintegrowany System Zarządzania (ZSZ) oznacza połączenie różnych systemów w jedną całość, która stanowi ramy funkcjonowania wszystkich procesów istniejących w firmie. Kierownictwo OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. przyjęło pełną odpowiedzialność za ustalenie, wdrożenie, rozwój i ciągłe doskonalenie Zintegrowanego Systemu Zarządzania wraz z systemem ek zarządzania i audytu zgodnego z wymaganiami EMAS. Zaangażowanie kierownictwa dla wspierania powyższych działań jest realizowane poprzez:

- Ustanowienie Polityki Zintegrowanego Systemu Zarządzania,
- Zapewnienie niezbędnych zasobów do ustanowienia, wdrożenia, utrzymania i doskonalenia ZSZ,
- Dostarczenie rozwiązań organizacyjnych umożliwiających komunikację z pracownikami i zainteresowanymi stronami,
- Nadzór nad ustanowieniem i realizacja celów i zadań,
- Przeprowadzanie przeglądów zarządzania.

Odpowiedzialność za ZSZ spoczywa w rękach Dyrektora Generalnego OSI Food Solutions Poland, a za koordynację funkcjonowania ZSZ zawierającym system ek zarządzania odpowiada Pełnomocnik ZSZ – Anna Horbajczuk. Pełnomocnik ZSZ jest uprawniony do prowadzenia dialogu dotyczącego działań środowiskowych wynikających z ZSZ z zainteresowanymi stronami.

System obejmuje procedury i instrukcje, opisane w dokumentacji systemowej, które są używane w celu zapewnienia spełnienia wymagań i realizacji postawionych celów. Zakres dokumentacji jest dostosowany do charakteru działań firmy, istniejących procesów, ich złożoności i powiązań, kompetencji personelu. Dokumentacja systemowa obejmuje:

- Politykę ZSZ,
- Cele i zadania środowiskowe i inne,

2. Integrated Management System

For OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o., the Integrated Management System (IMS) means consolidation of different systems into an overall framework of functioning for all processes in the company. The Management of OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has assumed full responsibility for establishment, implementation, development and continuous improvement of the Integrated Management System together with the ecological management and audit system compliant with the EMAS requirements. The management's involvement in support of these activities is implemented through:

- Establishment of the Integrated Management System Policy,
- Ensuring necessary resources to establish, implement, maintain and improve the IMS,
- Providing organizational solutions enabling communication with employees and interested parties,
- Supervision over establishment and implementation of goals and objectives,
- Conducting of management reviews.

The person responsible for the IMS is the General Director of OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o., and for coordination of functioning of the IMS including the ecological management system – the IMS Representative, Anna Horbajczuk. The IMS Representative is authorized to conduct dialogue with interested parties concerning environmental activities resulting from the IMS.

The system includes procedures and instructions described in the system documentation, used to ensure fulfillment of all requirements and achievement of the set objectives. The scope of documentation is aligned with the nature of the company's operations, the existing processes, their complexity and connections, and personnel competencies. The system documentation includes:

- The IMS Policy,
- Environmental and other goals and

- Księgę ZSZ,
- Procedury i instrukcje, specyfikacje, polityki i zarządzenia,
- Dokumenty wewnętrzne stosowane w firmie,
- Formularze stanowiące podstawę zapisów ZSZ.

- objectives,
- The IMS Book,
- Procedures and instructions, specifications, policies and orders,
- Internal documents of the company,
- Forms constituting a basis for IMS records.

Podstawowymi składnikami systemu są:

- System Zarządzania Jakością i Bezpieczeństwem Żywności
- System Zarządzania Środowiskiem
- System Zarządzania Bezpieczeństwem i Higieną Pracy
- System Odpowiedzialności Socjalnej

The key components of the system are:

- Quality and Food Safety Management System
- Environmental Management System
- Occupational Health & Safety Management System
- Social Accountability System

OSI Food Solutions Poland Poland Sp. z o.o. posiada certyfikaty zgodności ze standardami:

- ISO 14001:2004
- ISO 9001:2008
- IFS v.6 2012
- PN-N-18001:2004
- Standard Klienta - SQMS (Zarządzania Jakością)
- Standard Klienta – SWA (Odpowiedzialność w Miejscu Pracy Dostawcy).

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. holds certificates of conformity with the following standards:

- ISO 14001:2004
- ISO 9001:2008
- IFS v.6 2012
- PN-N-18001:2004
- Customer Standard SQMS (Supplier Quality Management System)
- Customer Social Accountability Standard (SWA).

Aby zapewnić efektywną komunikację w zakresie celów, prowadzonych projektów i wyników analizy wskaźników, są prowadzone regularne spotkania zespołów. Spotkania obejmują zarówno zakres operacyjny, jak i związany z obszarem ochrony środowiska.

Committee meetings are held on a regular basis in order to ensure effective communication with regard to goals, conducted projects and indicator analysis results. The meetings cover the subject matter of both operations and environmental protection.

Najwyższe Kierownictwo Senior Management	Najwyższe Kierownictwo Senior Management Team			
Przedstawiciel Kierownictwa Site Management	Pełnomocnik Zintegrowanego Systemu Zarządzania Plant Management Representatives			
Zespoły Committees	Bezpieczeństwo i Higiena Pracy Health & Safety	HACCP	Środowisko Environmental	Jakość Quality
Narzędzie Komunikacji Communication Tools	Komunikacja Pracowników All Employee Communication	Spotkania Kierownictwa Site Management Meetings	Roczny Przegląd Zarządzania Annual Management Review	Spotkania Zespołów Committees Meetings
Pracownicy / All Employees				

2.1. Wartości Firmy

Grupa OSI - Klucz do Sukcesu

Wizja

Celem OSI jest uzyskanie pozycji globalnego lidera w dostawach żywności dla wiodących marek.

Misja

Stać się niezastąpionym dostawcą i partnerem.

Strategia działania

- Przyspieszać ogólny wzrost sprzedaży
- Doskonalić jakość dostarczaną klientowi
- Zredukować koszty i zoptymalizować wykorzystanie istniejących zasobów
- Wzmocnić organizację i rozwój pracowników

Standardy postępowania

- Działaj w sposób najlepszy dla Grupy
- Zabiegaj o partnerskie relacje
- Dąż do ciągłego doskonalenia
- Poszukuj innowacyjnych rozwiązań
- Pracuj zespołowo
- Działaj uczciwie

2.1. Company Values

The OSI Group – Passport to Success

Vision

OSI aims to become the premier Global Food Provider to leading branded companies.

Mission

To be an indispensable supplier and partner

Strategies

- Accelerate the overall growth of sales
- Improve the quality delivered to the customer
- Reduce the costs and better utilize the existing assets
- Strengthen the employee and organizational excellence

Values

- Do what is best for the Group
- Seek partnering relationships
- Strive for continuous improvement
- Explore innovative solutions
- Work together as a team
- Act with integrity



2.2. Polityka Środowiskowa (rewizja z dnia 7 grudnia 2015)

Zakłady OSI w Europie wytwarzają chłodzone i mrożone produkty z mięsa wołowego, wieprzowego, drobiu oraz warzyw. Nasza Firma jest świadoma wpływu, jaki jej działalność wywiera na środowisko naturalne, w związku z czym zarządzanie środowiskiem stanowi integralną część naszego działania.

Działanie to jest prowadzone poprzez wykorzystanie systemów zarządzania zrównoważonym rozwojem oraz zobowiązanie Firmy do ciągłego doskonalenia jej wyników w zakresie działań środowiskowych. Aby pomóc w realizacji tego zadania, Firma utworzyła niniejszą Politykę, zawierającą główne cele z zakresu działalności środowiskowej:



Działanie zgodnie z obowiązującym prawem oraz wytycznymi klienta.

Regularnie identyfikujemy wszelkie adekwatne akty prawne i wymagania klienta oraz zapewniamy przestrzeganie tego prawa w naszych Zakładach.

Minimalizacja awarii środowiskowych, poprzez korzystanie z systemu zarządzania ryzykiem środowiskowym.

Możliwe ryzyko środowiskowe wynikające z działalności OSI jest monitorowane, dokumentowane i podlega ocenie.

2.2. Environmental Policy (revision date Dec 7th, 2015)

OSI Europe manufactures chilled and frozen beef, pork, poultry and vegetable products. Our Company is aware of the effect of its operations on the environment and recognizes that environmental management is an integral part of business.

These operations are carried out using sustainable management systems and the Company's commitment for continuous improvement of its environmental performance. To help fulfill this goal, the Company has developed this Policy, consisting of the following environmental management goals:

Compliance with the applicable legislative, regulatory and customer requirements.

We regularly identify all applicable environmental legislative, regulatory and customer legal requirements, ensuring compliance by our sites.

Minimization of the risk of environmental pollution through the use of environmental risk management.

Possible environmental risks resulting from the company products or processes are continually monitored, documented and evaluated.

Zachowanie zasobów naturalnych.

Dążymy do optymalizacji używanych przez nas surowców i materiałów, poprzez identyfikację alternatywnych, korzystnych dla środowiska rozwiązań w tym zakresie. Staramy się stale doskonalić, minimalizując ryzyko zanieczyszczenia środowiska, związane z wytwarzaniem odpadów, emisjami do powietrza, wytwarzaniem ścieków.

Poprawa efektywności energetycznej.

Tam, gdzie to możliwe, korzystamy z najlepszych dostępnych technologii, które umożliwiają minimalizowanie wszelkich szkodliwych dla środowiska skutków oraz poprawę efektywności energetycznej naszych Zakładów.

Ciągłe doskonalenie system zarządzania środowiskowego

Regularnie oceniamy i przeglądamy wyniki w systemie zarządzania środowiskowego.

Szkolenie i świadomość środowiskowa

Promujemy, szkolimy i uczestniczymy w podnoszeniu świadomości środowiskowej wśród naszych pracowników, kooperantów oraz gości.

Współpraca z pracownikami, klientami, dostawcami aby wspierać nasze cele

Współpracujemy z naszymi klientami i dostawcami, w celu optymalizacji naszych produktów i sposobów ich wytwarzania, zgodnie z naszymi zobowiązaniami środowiskowymi. OSI zachęca swoich dostawców surowców oraz usług do dzielenia naszych zobowiązań środowiskowych i ustalania wysokich standardów oddziaływania na środowisko.

Komunikacja środowiskowa

Komunikujemy naszą politykę środowiskową oraz wszelkie istotne informacje dotyczące środowiska wśród pracowników, klientów, dostawców oraz wszystkich członków społeczeństwa.

Conservation of Resources.

Our goal is to optimize the use of materials used within our organization through continuous review, to try and identify suitable environmentally friendly alternatives. Through this process of continuous improvement, we strive to minimize the risk of environmental pollution, such as waste, effluents and emissions.

Improvement of Energy Efficiency.

Wherever possible, we use the best possible technology enabling us to minimize any harmful effects on the environment and to improve our energy efficiency.

Continual improvement of the environmental management system

Assessment and review of performance of the environmental management system is conducted on a regular basis.

Environmental training and awareness

We promote understanding and acceptance of the environmental relationships in our company through targeted training and information for our employees and visitors.

Cooperation with our employees, customers and suppliers in order to support our goals

We cooperate with our customers and suppliers to optimize our products and manufacturing processes in line with our environmental commitments. OSI strongly encourages its service providers and suppliers to share our values and set high standards for their own environmental performance.

Environmental Communication

We communicate our environmental policy and any relevant environmental information to employees, customers, suppliers and all members of the public.

3. Aspekty Środowiskowe

Mówiąc o znaczących aspektach środowiskowych mamy na myśli wpływ prowadzonych przez nas działań operacyjnych, na które możemy oddziaływać, jak również o aspektach środowiskowych, na które nie mamy bezpośredniego wpływu. Te poboczne aspekty środowiskowe są wynikiem interakcji ze stronami trzecimi, takimi jak klienci, dostawcy surowców i usług, instytucje publiczne.

Czynniki te obejmują następujące obszary:

- Zużycie energii
- Zużycie wody i zrzut ścieków
- Odpady
- Emisje do powietrza i ścieków
- Hałas
- Zużycie surowców
- Awarie i wypadki środowiskowe

Ponieważ brak jest dokumentów referencyjnych dla przetwórstwa mięsnego, spełniamy wymogi „Najlepszych dostępnych technik”¹⁾ (ang. Best Available Technique - BAT) określone dla instalacji IPPC²⁾.

Energia elektryczna zakupowana jest na podstawie umowy i jest pobierana z sieci energetycznej, zainstalowane są również ogniwa fotowoltaiczne i turbiny wiatrowe w celu pokrycia części zapotrzebowania na prąd.

W Zakładzie do chłodzenia wykorzystywany jest ciekły azot, glikol oraz amoniak, nie są wykorzystywane czynniki chłodnicze niszczące warstwę ozonową.

Emisja do powietrza wiąże się z procesem energetycznego spalania

3. Environmental Aspects

Speaking of significant environmental aspects, we mean the impact of both our operational activities that we can influence and the environmental aspects we have no direct impact on. These indirect environmental aspects result from interactions with third parties, such as customers, raw material suppliers, service providers, public institutions. These factors include the following areas:

- Energy consumption
- Water consumption and wastewater discharge
- Waste
- Emissions into air and wastewater
- Noise
- Resource consumption
- Environmental emergencies and accidents

As there are no reference documents for the meat processing industry, we meet the BAT requirements specified for IPPS installations.

Electric power is purchased under a contract and drawn from an energy network. The plant has also photovoltaic cells and wind turbines in place in order to cover a part of the power demand.

Refrigerants used at the Plant include liquid nitrogen, glycol and ammonia; no ozone-depleting refrigerants are used.

Emissions into the air are connected with the process of combustion of natural gas, cyclical readiness checks of the diesel-engine firefighting pump, as well

¹⁾ 'Najlepsze dostępne techniki' to najefektywniejszy i najbardziej nowoczesny stopień rozwoju danej działalności i metod jej prowadzenia, w celu generalnego obniżenia emisji i jej oddziaływania na środowisko jako całość. 'Techniki' obejmują zarówno zastosowaną technologię, jak i sposób, w jaki instalacja została zaprojektowana, zbudowana, jest utrzymywana, eksploatowana i wycofana z eksploatacji.

"Best Available Technique" is the most effective the most modern level of development of the activities and methods of its conduct, to the general reduction of emissions and impact on the environment as a whole. 'Techniques' includes both the technology used and the way in which the installation is designed, built, is maintained, operated and decommissioned.

²⁾ IPPC – Zintegrowane Zapobieganie i Ograniczanie Zanieczyszczeń (ang. Integrated Pollution Prevention and Control) - Dyrektywa Unii Europejskiej nr 96/61/WE z 24 września 1996 r. w sprawie zintegrowanego zapobiegania i zmniejszania zanieczyszczeń. Dyrektywa IPPC narzuca konieczność uzyskiwania tzw. pozwoleń zintegrowanego na funkcjonowanie w UE instalacji technologicznych, w niektórych, uznawanych za szczególnie uciążliwe dla środowiska, dziedzinach działalności gospodarczej, np. przemysłu.

IPPC – Integrated Pollution Prevention and Control - EU Directive nr 96/61/WE of 24 September, 1996 concerning integrated pollution prevention and control. The IPPC Directive requires to obtain permit on the functioning of the EU installations, some of which are regarded as particularly burdensome for the environment, business fields, eg. Industry.

gazu ziemnego, cyklicznym sprawdzaniem gotowości pompy pożarowej z silnikiem diesel oraz ładowaniem wózków akumulatorowych.

Źródłem hałasu instalacji IPPC są czernie ścienne dla chłodni maszynowej oraz pomieszczenia sprężarkowi sprężonego powietrza, skraplacze natryskowo-wyparne, wentylatory dachowe, odciągi do odprowadzania oparów azotu, czernie centrali nawiewnej i nawiewno-wywiewnej, pojazdy typu ciężkiego, hala produkcyjna.

Zakład OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. posiada 3 źródła wody – woda miejska, woda z własnego ujęcia (na terenie Zakładu jest studnia głębinowa) oraz zebrana z dachów woda deszczowa.

W OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. powstają ścieki socjalno-bytowe, technologiczne oraz wody opadowe i roztopowe.

Zakład wytwarza odpady związane z prowadzeniem procesu produkcji oraz zapleczem technicznym i socjalno-biurowym. Są to odpady niebezpieczne i inne niż niebezpieczne. Wszystkie odpady są segregowane oraz ewidencjonowane i przekazywane uprawnionym odbiorcom. Zakład uzyskał zgodę Marszałka województwa warmińsko-mazurskiego na klasyfikację odpadów mięsa jako produkt uboczny.

Stosujemy szereg środków zapobiegawczych, w celu uniknięcia wypadków i awarii środowiskowych. Są to między innymi system ochrony przeciwpożarowej, coroczne ćwiczenia ewakuacyjne, system detekcji gazów. Aby ciągle doskonalić swoje działania, każdego roku określamy cele operacyjne, monitorujemy je i kontrolujemy, korzystając z systemu wskaźników środowiskowych.

as loading of electric trucks.

A source of noise of the IPPC installation are wall intake vents for the machine cooler as well as air compressor rooms, evaporative condensers, roof ventilators, nitrogen vapour extractors, intake vents of supply as well as supply and exhaust air handling units, heavy vehicles, production floor.

The OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has 3 water sources: municipal water, water from an own intake (a deep well in the Plant's premises), and rainwater collected from roofs.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. generates municipal and technological wastewater as well as rainwater and snowmelt.

The plant generates waste connected with conducting of the production process as well as the technical and social and office facilities. These includes both hazardous and non-hazardous waste. All waste is segregated and recorded as well as transferred to authorized recipients. The plant has obtained the approval from the Marshal of the Warmian-Masurian Province for classification of waste meat as a side product.

We apply a number of preventive measures to avoid environmental accidents and emergencies. These include a fire protection system, annual emergency drills, and gas leakage detection system. For continuous improvement of our operations, every year we define our operational objectives, monitor them and actively control them using our environmental performance indicator system.



3.1 Znaczące aspekty środowiskowe

W procesie przeglądu oddziaływania środowiskowego corocznie dokonywana jest ocena aspektów środowiskowych w oparciu o następujące kryteria oraz skalę wartości:

- częstotliwość występowania
 - 1 – dotychczas nie miało miejsca, ale może wystąpić
 - 2 – występuje sporadycznie
 - 3 – występuje stale
- wpływ na środowisko
 - 1 – niewielkie szkody
 - 2 – średni, szkody możliwe do usunięcia, zniwelowania
 - 3 – znaczący, może spowodować duże, nieodwracalne szkody
- skargi otoczenia
 - 1 – brak skarg
 - 3 – wystąpiły uzasadnione skargi
- wymagania prawne
 - 1 – brak wymagań prawnych
 - 3 – istnieją wymagania prawne związane z koniecznością posiadania pozwoleń, decyzji, umów cywilno-prawnych lub wnoszenia opłat

Za znaczące aspekty uznaje się takie, które w procesie przeglądu oddziaływania środowiskowego uzyskały sumę ocen większą lub równą 9.

W zakresie aspektów pośrednich staramy się angażować w działania mające zapewnić ograniczenie szkodliwych wpływów działalności stron trzecich na środowisko. Działania te są związane z implementacją Polityki Zielonych Zakupów oraz rozpoczęciem procesu wprowadzania Systemu Zarządzania Środowiskowego dla dostawców, który początkowo obejmie głównych dostawców surowca mięsnego.

W przeglądzie oddziaływania środowiskowego OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. za rok 2015 ocenę kwalifikującą aspekty do aspektów znaczących otrzymały:

3.1. Significant environmental aspects

In the process of environmental impact review, assessment of environmental aspects is made annually on the basis of the following criteria and the scale of values:

- frequency of occurrence
 - 1 – has not occurred so far but may occur
 - 2 – occurs occasionally
 - 3 – occurs constantly
- environmental impact
 - 1 – minor damage
 - 2 – moderate, remediable damage
 - 3 – significant, may cause large, irreversible damage
- complaints of the surrounding
 - 1 – no complaints
 - 3 – substantiated complaints have occurred
- legal requirements
 - 1 – no legal requirements
 - 3 – there are legal requirements connected with a necessity to hold permits, decisions, civil law agreements, or to pay fees

The aspects with a summary score of 9 or more in the process of environmental impact review are deemed to be significant.

With regard to indirect aspects, we try to engage in activities intended to ensure reduction of harmful third party environmental impacts. These activities are connected with implementation of the Green Purchasing Policy and the start of the process of implementation of the Supplier Environmental Management System, which will initially cover the main raw meat suppliers.

In the OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. environmental impact review for 2015, the following aspects have been evaluated as significant:

ASPEKTY BEZPOŚREDNIE
DIRECT ASPECTS

Zużycie wody miejskiej do mycia linii produkcyjnej i bieżącej działalności zakładu

Consumption of municipal water for washing of the production line and for the ongoing activity of the plant

Zużycie wody ze studni głębinowej w procesach technologicznych

Consumption of deep well water in technological processes

Wytwarzanie odpadów opakowaniowych związanych z surowcem i wyrobem gotowym

Generation of packaging waste connected with the raw material and the ready product

Wytwarzanie odpadów komunalnych

Generation of municipal solid waste

Zużycie energii elektrycznej

Consumption of electric power

Zużycie gazu ziemnego

Consumption of natural gas

Emisja CO₂

Emission of CO₂

WPLYW ŚRODOWISKOWY
ENVIRONMENTAL IMPACT

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem zasobów naturalnych
Adverse impact connected with reduction of natural resources

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem zasobów naturalnych

Adverse impact connected with reduction of natural resources

Wpływ negatywny związany z zanieczyszczeniem gleby, wód, emisją metanu

Adverse impact connected with soil and water pollution and methane emission

Wpływ negatywny związany z zanieczyszczeniem gleby, wód, emisją metanu

Adverse impact connected with soil and water pollution and methane emission

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem zasobów naturalnych

Adverse impact connected with reduction of natural resources

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem zasobów naturalnych

Adverse impact connected with reduction of natural resources

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem warstwy ozonowej i globalnym ociepleniem

Adverse impact connected with ozone layer depletion and global warming



Zaś spośród aspektów pośrednich jako znaczące zidentyfikowano:

Among the indirect aspects, the following were identified as significant:

ASPEKTY POŚREDNIE
INDIRECT ASPECTS

Produkcja azotu
Nitrogen production

WPLYW ŚRODOWISKOWY
ENVIRONMENTAL IMPACT

Wpływ negatywny związany ze zużyciem zasobów naturalnych w związku z energochłonnością procesu produkcji azotu.
Adverse impact connected with consumption of natural resources due to the energy intensity of the nitrogen production process

Produkcja opakowań
Packaging production

Wpływ negatywny związany ze zużyciem zasobów naturalnych - ryzykiem niekontrolowanej wycinki lasów
Adverse impact connected with consumption of natural resources – a risk of uncontrolled deforestation

Emisje do powietrza związane z transportem surowców, wyrobów gotowych, wizytami gości, serwisami zewnętrznymi
Emissions into the air, connected with transport of raw materials, ready products, visits by visitors, external servicing

Wpływ negatywny związany z emisją zanieczyszczeń wpływającą na zmiany klimatu, zanieczyszczenie powietrza oraz zużywaniem zasobów naturalnych
Adverse impact connected with emission of pollutants affecting climate changes, air pollution and consumption of natural resources

Emisja CO₂ producentów surowca i hodowców bydła
Emission of CO₂ by raw material producers and cattle farmers

Wpływ negatywny związany ze zmniejszeniem warstwy ozonowej i globalnym ociepleniem
Adverse impact connected with ozone layer depletion and global warming

Emisje do powietrza producentów surowca i hodowców bydła
Emissions into the air by raw material producers and cattle farmers

Wpływ negatywny związany z emisją zanieczyszczeń wpływającą na zmiany klimatu, zanieczyszczenie powietrza oraz zużywaniem zasobów naturalnych
Adverse impact connected with emission of pollutants, affecting climate changes, air pollution and consumption of natural resources

Wytwarzanie ścieków przez producentów surowca i hodowców bydła
Wastewater generation by raw material producers and cattle farmers

Wpływ negatywny związany z niszczeniem środowiska wodnego, skażeniem wód powierzchniowych i gruntowych
Adverse impact connected with destruction of aquatic environment, pollution of surface and ground waters



OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. zidentyfikowało wymagania prawne na podstawie aktów prawnych, pozwoleń, decyzji i umów dotyczących funkcjonowania firmy. Adekwatne wymagania prawne i inne są rejestrowane w formie „Rejestru wymagań prawnych i innych”. W oparciu o dowody spełnienia wymagań prawnych i innych (w formie dokumentów i zapisów) prowadzona jest bieżąca ocena zgodności, przez osoby odpowiedzialne za dany proces. Dodatkowo raz w roku ocena zgodności z wymaganiami prawnymi i innymi przeprowadzana jest przez specjalistyczną firmę zewnętrzną.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. przestrzega adekwatnych regulacji prawnych z zakresu ochrony środowiska, posiada wszystkie wymagane umowy, prowadzi ewidencję odpadów oraz przekazuje odpowiednie raporty środowiskowe (np. sprawozdawczość do KOBIZE, sprawozdawczość do marszałka w zakresie korzystania ze środowiska i ilości wytwarzanych odpadów) oraz wnosi wymagane prawem opłaty środowiskowe.

Zakład posiada decyzje oraz zgłoszenia środowiskowe:

- Pozwolenie zintegrowane RLŚ.6222.1.2013 z dnia 12.05.2014 r. wydane przez Starostwo Powiatowe w Ostródzie na prowadzenie instalacji do przetwórstwa mięsa o zdolności produkcyjnej ponad 75 ton wyrobów gotowych na dobę zlokalizowanej w Zakładzie Produkcyjnym w Górcie (ostatnia aktualizacja z dnia 28.09.2015)
- Pozwolenie wodno-prawne RLŚ.6341.74.2012 z dnia 21 sierpnia 2012 r. na wprowadzanie wód deszczowych do kanalizacji wydane przez Starostwo Powiatowe w Ostródzie.
- Zgłoszenie do Starostwa Powiatowego w Ostródzie instalacji służącej do ładowania wózków akumulatorowych, należącej do OSI Food Solutions Poland sp. z o.o.
- Zgłoszenie do Marszałka województwa warmińsko-mazurskiego dotyczące uznania przedmiotu lub substancji wytwarzanej w Zakładzie produkcyjnym w Górcie za produkt uboczny.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has identified the legal requirements on the basis of legal acts, permits, decisions and agreements concerning the functioning of the company. All relevant legal and other requirements are recorded in the form of a “Register of Legal and Other Requirements”. On the basis of evidence of fulfillment of legal and other requirements (in the form of documents and records), ongoing conformity assessment is conducted by persons responsible for a given process.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. complies with all relevant legislative environmental regulations, it holds all required contracts, maintains waste inventories and submits appropriate environmental reports (e.g. reporting to KOBIZE, reporting to the Marshal of the Province with regard to use of the environment and the quantity of the generated waste), and pays all environmental fees required by law.

The plant has the following decisions and environmental reports:

- Integrated permit RLŚ.6222.1.2013 of 12 May 2014, issued by the County Office in Ostróda for running a meat processing installation with a production capacity over 75 tons of ready products per year, located at the Production Plant in Górcza (the last update of Sep 28th, 2015);
- Water permit RLŚ.6341.74.2012 of 21 August 2012 for discharge of rainwater into the sewer system, issued by the County Office in Ostróda.
- Report to the County Office in Ostróda of the electric truck loading installation, owned by OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.
- Report to the Marshal of the Warmian-Masurian Province on considering the object or substance manufactured at the Production Plant in Górcza as a side product.

The decisions result in obligations concerning e.g. conducting of measurements, which, together with the

Z decyzji wynikają obowiązki dotyczące prowadzenia m.in. pomiarów, które, wraz z ich wynikami, zostały wymienione w zał. Nr 1.

Wyniki uzyskane w wyniku pomiarów nie przekraczają dopuszczalnych Pozwoleńmi wielkości. Realizujemy również wszystkie pozostałe obowiązki nałożone na nasz zakład w/w decyzjami administracyjnymi.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. nie otrzymało żadnych skarg od stron trzecich związanych z prowadzoną działalnością.

5. Cele i zadania środowiskowe

Cele strategiczne zostały sformułowane w Polityce Środowiskowej OSI.

Organizacja ustanawiając swoje cele i zadania środowiskowe oraz dokonując ich przeglądu uwzględnia:

- zgodność z Polityką ZSZ
- wymagania prawne i inne, do których spełnienia się zobowiązała
- znaczące aspekty środowiskowe
- warunki technologiczne, operacyjne i ekonomiczne
- możliwości zabezpieczenia finansowego
- punkt widzenia zainteresowanych stron
- wskaźniki efektów działalności środowiskowych
- ustalenia z realizacji poprzednich celów i zadań.

Grupa OSI Europa ustanowiła dla wszystkich swoich zakładów zbiorcze, długoterminowe cele operacyjne wymienione poniżej:

results, have been shown in the Attachment 1.

The measurement results do not exceed the acceptable values stipulated by the Permits. We also fulfill all other obligations imposed on our plant by the administrative decisions mentioned above.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has not received any third party complaints related to the conducted activity.

5. Environmental Goals and Objectives

Strategic goals have been defined in the OSI Environmental Policy.

The organization, when establishing and reviewing its environmental goals and objectives, takes the following into consideration:

- compliance with the IMS Policy
- legal and other regulations it has undertaken to fulfill
- significant environmental aspects
- technological, operational and economical conditions
- financial collateral possibilities
- viewpoints of interested parties
- environmental activity effect indicators
- findings from implementation of previous goals and objectives.

The OSI Europe Group has established the following consolidated, long-term operational goals for all its plants:

Obszar Area	Cel Goal	Termin realizacji Target Date
Energia Energy	Zmniejszenie zużycia energii o 10% Reduction of energy consumption by 10%	2020
Odpady Waste	Zero odpadów przekazywanych na wysypisko Zero waste to landfill	2020
Woda Water	Zmniejszenie zużycia wody o 10% Reduction of water consumption by 10%	2020
Odpowiedzialność socjalna Social Accountability	Uzyskanie „zielonego” wyniku audytu odpowiedzialności socjalnej Achievement of a 100% SWA Green Facility Status	2020

Cele na rok 2020 są oparte na wielkości produkcji ogółem dla wszystkich zakładów OSI na całym świecie. Rokiem bazowym jest rok 2012. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. wnosi swój wkład do tych celów, poprzez ustanowienie lokalnych krótkoterminowych celów związanych z ochroną środowiska, których wyniki są corocznie weryfikowane.

The goals for 2020 are based on the total production volume for all OSI plants worldwide. 2012 has been assumed as a base year. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. contributes to these goals through establishment of local short-term environmental goals, the results of which are verified annually.

Cele i zadania w zakresie systemu zarządzania środowiskowego na rok 2015 - zrealizowane

Goals and objectives of the environmental management system for 2015 - finished

Zakres Objective Area	Cel Goal	Termin realizacji / Status Target Date / Status
<p>Optymalizacja zużycia gazu ziemnego</p> <p>Optimalisation of use of natural gas</p>	<p>Zwiększenie wykorzystania ciepła odpadowego z instalacji amoniakalnej, zmniejszenie zużycia gazu.</p> <p>Increase in use of waste heat from the ammonia installation, reduction of use of gas</p>	<p>XII 2015</p> <p>Zakończone / Finished</p> <p>Zwiększono wydajność pompy ciepła o 20%. (osiągnięto 100%) Zużycie gazu na tonę produktu wzrosło jednak o 8,8% (2014: 0,034, 2015: 0,0037MWh/t) w związku z nową instalacją do podgrzewania wody, wykorzystująca gaz.</p> <p>Heating pump efficiency increased about 20% (achieved 100%). Gas usage per 1 ton of product however increased by 8,8% (2014: 0,034, 2015: 0,0037MWh/t) because of new installation for heating the water using gas.</p>
<p>Wzrost świadomości ekologicznej</p> <p>Increase of ecological awareness</p>	<p>Organizacja Dnia Ochrony Środowiska dla pracowników OSI i ich rodzin połączona z akcją informacyjną oraz konkursem wiedzy</p> <p>Organization of the World Environment Day for the OSI employees and their families, combined with an informational action and a quiz</p>	<p>VI 2015</p> <p>Zakończone / Finished</p> <p>13 czerwca 2015 zorganizowano piknik rodzinny połączony z akcją informacyjną dotyczącą DOŚ.</p> <p>On June 13th, 2015 picnic with information action about WED took place.</p>
<p>Optymalizacja zużycia energii elektrycznej</p> <p>Optimalisation of consumption of electric power</p>	<p>Zwiększenie zużycia „zielonej energii” z paneli fotowoltaicznych oraz turbin wiatrowych – wyprodukowanie 60 000 kWh energii „zielonej”</p> <p>Increase in consumption of “green energy” from photovoltaic panels and wind turbines – production of up to 60,000 kWh of “green” energy</p>	<p>XII 2014</p> <p>Zakończone / Finished</p> <p>Cel zrealizowany</p> <p>Target achieved.</p>

<p>Wzrost wykorzystania wody deszczowej</p> <p>Increase in use of rainwater</p>	<p>Wzrost wykorzystania wody deszczowej do chłodzenia instalacji amoniakalnej łącznie o 10% w stosunku do roku 2014</p> <p>2014 – 2 956 m³</p> <p>Increase in use of rainwater for cooling of the ammonia installation by a total of 10% in relation to 2014</p> <p>2014 – 2,956 m³</p>	<p>XII 2015</p> <p>2015 – 2531 m³</p> <p>spadek o 14%. Cel nie został zrealizowany w związku z bardzo małymi opadami deszczu.</p> <p>Decrease by 14%. Target was not achieved because of very low rainfall.</p>
---	---	--

Cele i zadania w zakresie systemu zarządzania środowiskowego na rok 2016

Goals and objectives of the environmental management system for 2016

Zakres Objective Area	Cel Goal	Termin realizacji / Status Target Date / Status
<p>Optymalizacja gospodarki wodnej</p> <p>Water management optimizing</p>	<p>Optymalizacja zużycia wody na cele produkcyjne – zmniejszenie o 5% m³/t produktu w stosunku do roku 2015</p> <p>Optimizing of water usage for production – decrease ab. 5% m³/t of product compare 2015</p>	XII 2016
<p>Optymalizacja zużycia energii</p> <p>Energy consumption optimizing</p>	<p>Zwiększenie wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych o 10% w stosunku do roku 2015</p> <p>Increasing of usage of green energy of 10% compare 2015</p>	XII 2016
<p>Zmniejszenie negatywnego wpływu na środowisko w łańcuchu dostaw</p> <p>Reduction of the adverse environmental impact in the supply chain</p>	<p>Wprowadzenie stworzonego przez OSI Systemu Zarządzania Środowiskowego u głównych dostawców mięsa do OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.</p> <p>Implementation of the OSI-created Environmental Management System in main meat suppliers of OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.</p>	XII 2016
	<p>Poprawa śladu węglowego – redukcja o 5% g CO₂/kg produktu w stosunku do wyniku za rok 2015</p> <p>Carbon footprint improving – a reduction of 5% g CO₂/kg of product compare 2015</p>	XII 2016 – wynik w III 2017
<p>Wzrost świadomości ekologicznej</p> <p>Increase of ecological awareness</p>	<p>Organizacja Dnia Ochrony Środowiska dla pracowników OSI i ich rodzin połączona z akcją informacyjną oraz konkursem wiedzy</p> <p>Organization of the World Environment Day for the OSI employees and their families, combined with an informational action and a quiz</p>	VI 2016

6. Wskaźniki środowiskowe

Aby móc ciągle się w doskonalić i działać zgodnie z polityką środowiskową, regularnie mierzymy i monitorujemy wyniki wskaźników środowiskowych. Jednym z obszarów, w których jest to wykonywane jest raport KPI (kluczowych wskaźników środowiskowych). Jest on przygotowywany co miesiąc, a wyniki są porównywane z określonymi na początku roku celami dla poszczególnych wskaźników.

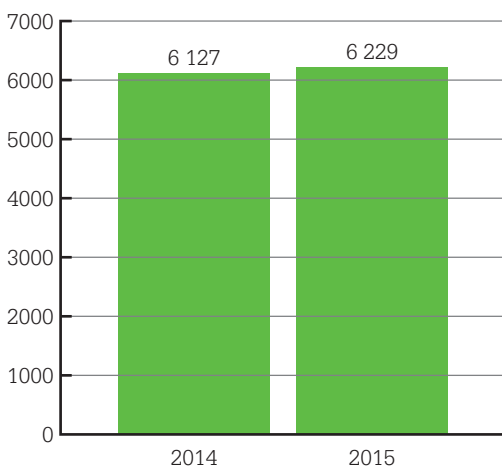
Dane z zakresu zużycia energii, materiałów, wody, ilości wytworzonych odpadów, emisji odnoszą się do całego Zakładu OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. w Górcie, k/Ostródy.

Jako podstawę do obliczeń wskaźników efektywności przyjęto rok 2014 jako bazowy.

6.1. Efektywność energetyczna

Do pracy instalacji oraz użytkowania maszyn i urządzeń używana jest energia elektryczna. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. korzysta także ze źródeł energii odnawialnej wytwarzanej przez kolektory słoneczne i turbiny wiatrowe. Stosując zainstalowane urządzenia jesteśmy w stanie wytworzyć około 80 MWh/rok.

Zużycie energii elektrycznej [MWh] Total Electricity Consumption [MWh]



6. Environmental Performance Indicators

To enable constant improvement and compliance with the environmental policy, we measure and monitor our environmental performance on a regular basis. One of the areas concerned is the KPIs (environmental key performance indicators) report. It is developed on a monthly basis and the results are compared with the target values for individual indicators, set at the beginning of each year.

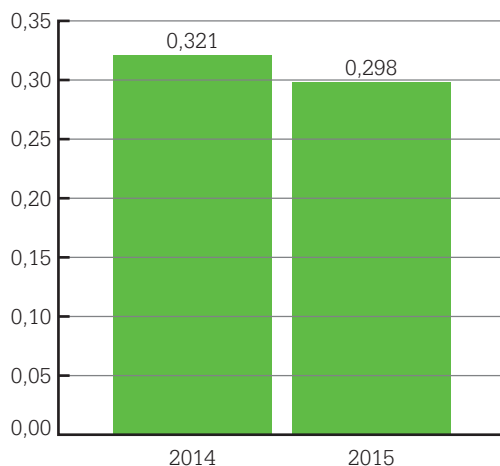
The data concerning consumption of energy, materials, water, quantity of generated waste, emissions, refer to the entire Plant of OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. in Górcza near Ostróda.

2014 was assumed as a base year for calculation of performance indicators.

6.1. Energy Efficiency

For work of the installations, use of machinery and devices the electric power is used. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. also utilizes renewable energy generated by solar collectors and wind turbines. Using the installed devices, we are able to generate approx. 80 MWh/year.

Zużycie energii elektrycznej na tonę produktu [MWh/t] Electricity Consumption per Ton of Product [MWh]

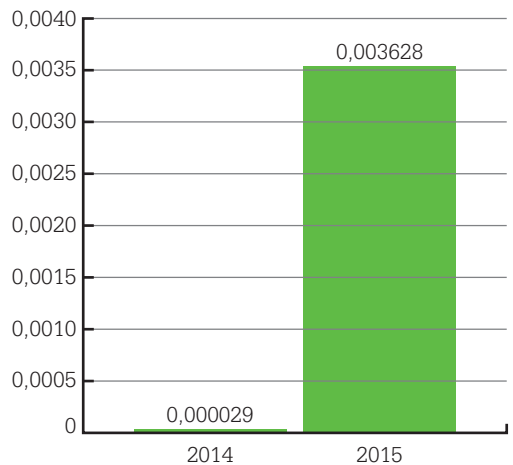
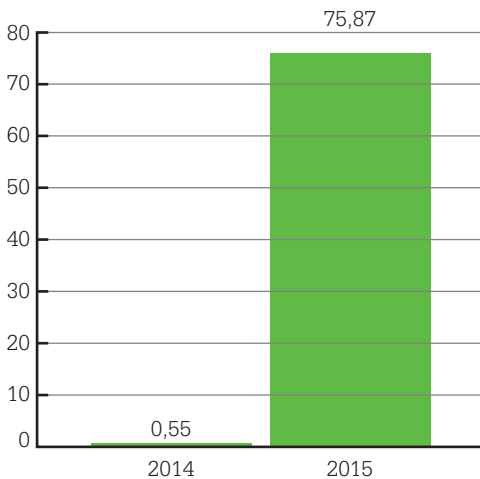


Zużycie energii elektrycznej utrzymuje się na stabilnym poziomie ok 0,3 MWh/t. Nieco zmniejszony wskaźnik za rok 2015 jest spowodowany wzrostem wydajności produkcji oraz bardziej stabilną pracą maszyn i urządzeń.

Electricity usage is on the stable level of 0,3 MWh/t. Slightly reduced indicator for 2015 is due to an increase of productivity and a more stable operation of machines and equipment.

Zużycie energii „zielonej” [MWh]
Total Green Electricity Consumption [MWh]

Zużycie energii „zielonej” na tonę produktu [MWh/t]
Green Electricity Consumption per Ton of Product [MWh]

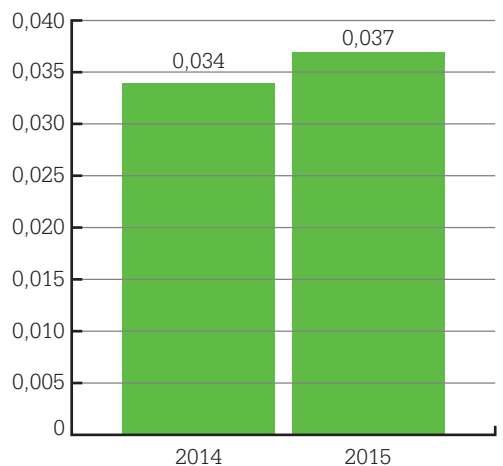
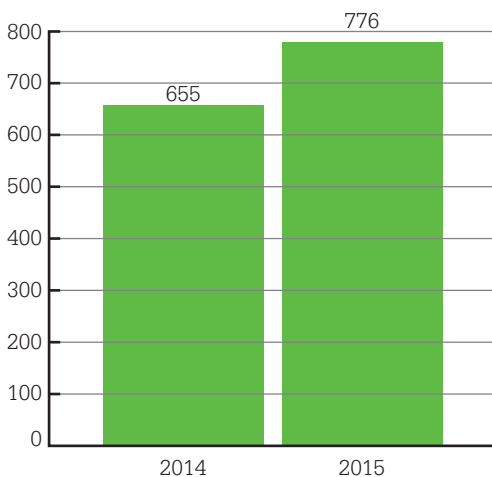


W roku 2015 rozpoczęliśmy efektywne korzystanie z paneli fotowoltaicznych oraz turbin wiatrowych – stąd wzrost zużycia energii ‘zielonej’ w stosunku do roku 2014.

In 2015 we started to use effectively photovoltaics panels and wind turbines – that is why we produced more ‘green’ energy compare 2014.

Zużycie gazu [MWh]
Total Gas Consumption [MWh]

Zużycie gazu na tonę produktu [MWh/t]
Gas Consumption per Ton of Product [MWh]



Całkowite zużycie gazu ziemnego w roku 2015 wzrosło o 19%, głównie z powodu zwiększonego zużycia związanego z procesem stabilizowania temperatury wody do mycia. W początkowym okresie działalności układ nie utrzymywał wymaganej temperatury podczas całej zmiany myjącej. Po rozbudowie układu o dodatkowe zbiorniki i przepływowo dogrzew wody gazem w końcówce zmiany myjącej, uzyskaliśmy żądany efekt. Wpływ na zużycie miały również dwa przestoje produkcyjne (listopad i grudzień), podczas których z powodu braku produkcji zakład nie korzystał z ciepła odpadowego ze sprężarek amoniakalnych a jedynie z pieców gazowych.

Total usage of gas increase of 19% in 2015, mostly because of higher usage of gas used to stabilizing the cleaning water temperature. In the beginning of plant activity cleaning water system did not keep required temperature during the whole cleaning shift. After system modification (new water tanks were installed, water flow reheating by gas at the end of cleaning shift was implemented) we obtain the desired effect. Also 2 productions outages (November and December) Influenced the usage – during outages plant did not use the waste heat from ammonia installation and only gas heating.

**Wywiad z Andrzejem Orkisiewiczem,
Menedżerem ds. Infrastruktury Technicznej,
OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.**
**Interview with Andrzej Orkisiewicz,
Technical Infrastructure Specialist,
OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.**



Jakie rozwiązania techniczne w zakresie oszczędzania energii zostały wdrożone w nowym zakładzie?

Po pierwsze posiadamy wysokosprawną pompę ciepła oraz wymienniki, odzyskujące ciepło z instalacji amoniakalnej. Jednym z najbardziej energochłonnych procesów w całym systemie produkcyjnym jest produkcja chłodu, której towarzyszy wytwarzanie ciepła odpadowego.

Aby pozbyć się tego ciepła należałoby zużyć kolejną porcję energii elektrycznej. Nasz zakład został zaprojektowany oraz wybudowany w taki sposób, że znaczna część ciepła odpadowego zostaje wykorzystana na podgrzewanie ciepłej wody użytkowej oraz na ogrzewanie budynku.

Oświetlenie w budynku i na zewnątrz, tam gdzie było to możliwe, zostało wykonane w technologii LED i jego działanie jest zarządzane poprzez system BMS. Na dachu części biurowej budynku zostały zainstalowane panele fotowoltaiczne, a przy wjeździe dwie

What kind of technological solutions in the area of energy saving have been implemented at the new plant?

First of all, we have a high performance heat pump and heat exchangers, recovering heat from the ammonia installation.

One of the most energy consuming process in whole production system is production of cold, which is accompanied by the production of waste heat.

To dispose this heat would use another portion of electricity. Our plant was designed and built in such a way that a substantial part of the waste heat is used for heating domestic hot water and heating of the building.

The lighting inside and outside the building, wherever possible, has been made in the LED technology and its operation is managed through the BMS system. On the roof of the office building, we have photovoltaic panels and at the entrance two wind

turbiny wiatrowe, stanowiące dodatkowe źródło zielonej energii o mocy 107,5 kW.”

turbines are installed as an additional source of green energy with power of 107,5 kW.”



Czy mógłbyś opisać w jaki sposób jest wykonywany pomiar energii w OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.?

W zakładzie są zainstalowane mierniki energii elektrycznej, tak aby monitorować zużycie energii w poszczególnych obszarach Produkcji, części socjalno-biurowej, technicznej oraz zewnętrznego otoczenia zakładu. System, który posiadamy do tego celu to BMS, który zbiera sygnały z wyznaczonych punktów pomiarowych oraz gromadzi je w bazie danych Historian. Gromadzimy dane dotyczące zużycia energii elektrycznej, energii cieplnej, zużycia zimnej i ciepłej wody, gazu, sprężonego powietrza, temperatury w poszczególnych pomieszczeniach. Prowadzimy też monitoring instalacji detekcji wycieku gazów (metan, azot, amoniak). System BMS w przypadku wykrycia awarii jest w stanie natychmiast przekazać informację o zaistniałym zdarzeniu do dyżurnego technika (SMS).

Could you describe the manner of energy measurement in OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.?

Electricity meters have been installed at our plant in order to monitor the consumption of energy in particular areas of production, social and office area, technological area and the external surrounding of the plant. Our system dedicated for this purpose is BMS, collecting signals from designated measurement points and storing them in a Historian database. We collect data concerning consumption of electric power, heat, cold and hot water, gas, compressed air, temperature in different rooms. We also monitor the gas leak detection installation (methane, nitrogen, ammonia). In case of any failure, the BMS system is able to immediately provide information about the incident to the technician on duty (SMS).

Co dzieje się z zebranymi danymi?

Zebrane dane widoczne w formie raportu, pozwalają nam na szczegółową analizę zużycia w poszczególnych obszarach budynku. Pozwala to na optymalizację wybranych procesów i wdrażanie nowych projektów, umożliwiających oszczędzanie wybranych źródeł energii.

Jakiś praktyczny przykład?

„Tak – pierwsze raporty umożliwiły nam podjęcie działań skierowanych na modyfikację układu ciepłej wody, tak by bardziej efektywnie wykorzystywać energię ciepła odpadowego.

What happens with the collected data?

The collected data, published as a report, allow us to make a detailed analysis of consumption in individual areas of the building. It allows us to optimize selected processes and implement new projects aimed at saving of selected energy sources.

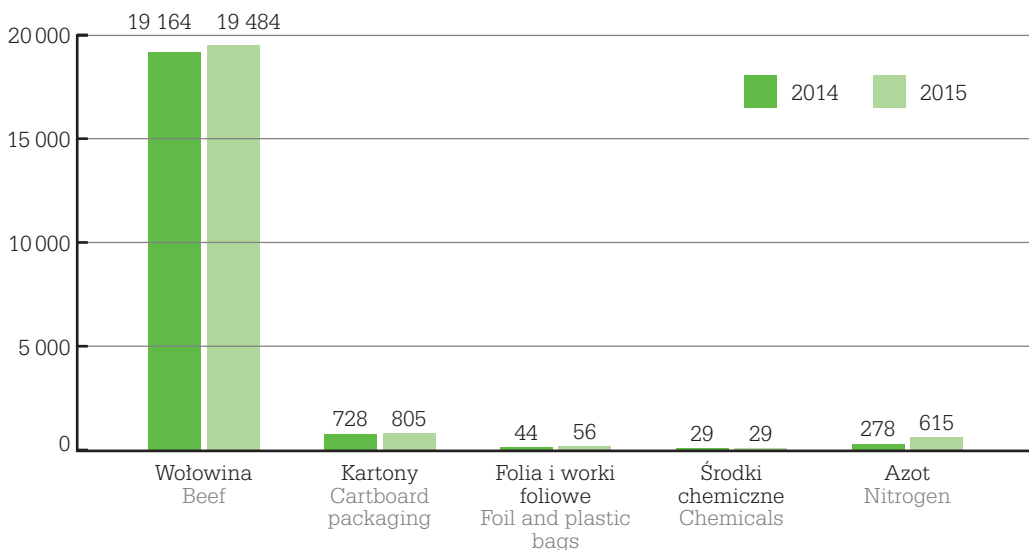
How about a practical example?

„Here you go – the first reports have enabled us to undertake actions aimed at modification of the hot water system in order to utilize the waste heat energy more effectively.



Całkowite roczne zużycie surowców [t]

Total raw material usage [t]



Do naszej produkcji używamy mięso wołowe oraz korzystamy z materiałów opakowaniowych. Ich zużycie ściśle powiązane jest z wielkością produkcji. Staramy się, tam gdzie to możliwe, minimalizować wielkość i masę opakowań. Surowiec mięsny pochodzi jedynie od certyfikowanych, zaakceptowanych przez nas dostawców. Opakowania kartonowe zakupujemy od firmy posiadającej certyfikat Systemu Zarządzania Środowiskiem wg ISO 14001:2004, jak też certyfikat PEFC (Łańcuch dostaw produktów zawierających surowce leśne) oraz FSC CoC (Certyfikat kontroli pochodzenia). Ilość zużywanego mięsa oraz opakowań wynika z wolumenu produkcji.

Jako zakład przetwórstwa spożywczego przykładamy dużą wagę do zachowania najwyższej jakości warunków sanitarno-higienicznych, z czego wynika zużycie środków chemicznych. Zużycie środków chemicznych w roku 2015 utrzymało się na tym samym poziomie co w roku 2014, biorąc pod uwagę wyższą wielkość produkcji, wskaźnik środków chemicznych na tonę produktu nieznacznie spadł. Wynika to z podjętych działań związanych z ograniczeniem zakresu mycia wybranych obszarów.

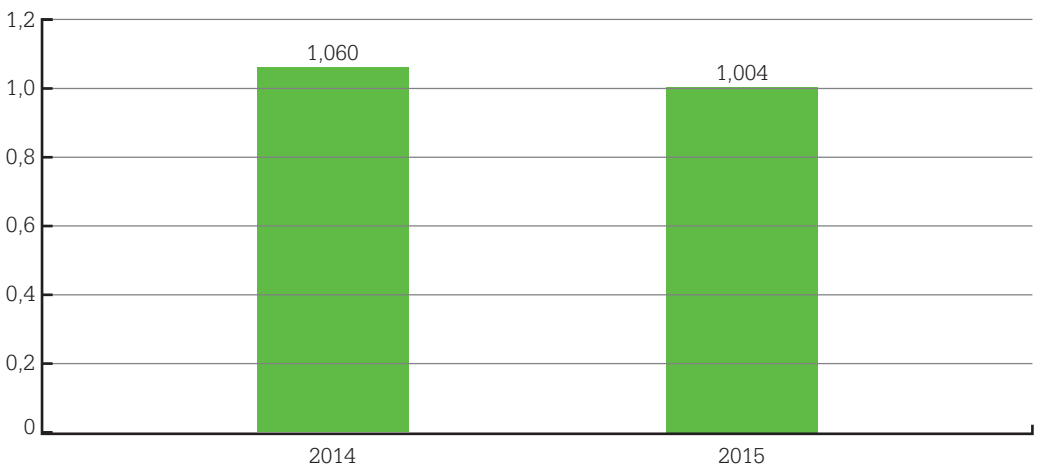
For production, we use beef and packaging materials. Consumption thereof is strictly connected with the production volume. Wherever possible, we strive to minimize the size and the weight of packaging. Raw meat is supplied exclusively by certified, approved suppliers. Cardboard packaging is purchased from a company holding an Environmental Management System certificate ISO 14001:2004, as well as the PEFC (Chain of Custody of Forest-based Products) certificate and the FSC CoC (FSC Chain of Custody) certificate. Volume of used meat and packaging is directly connected with production volume.

As a food processing establishment, we put much emphasis on preservation of top quality of hygiene and sanitary conditions, which results in consumption of chemicals. Usage of chemicals in 2015 was on the stable level, like in 2014. Considering bigger production volume, chemicals using per 1 ton of product indicator dropped significantly. It was caused because of reducing of cleaning scope in some areas.

Azot jest środkiem chłodniczym wykorzystywanym w jednym z czterech tuneli mroźniczych. Jego zużycie zależy od wielkości produkcji granulatu wołowego na azotowej linii produkcyjnej, a więc jest ściśle powiązane z zapotrzebowaniem płynącym z rynku. Jak widać zużycie azotu wynikające z pracy linii granulatu wzrosło o ponad 50% w roku 2015.

Nitrogen is a refrigerant used in one of four freezing tunnels. Its consumption depends on the production volume (mainly beef granulate) on the nitrogen production line, and is therefore strictly connected with the market demand. As can be seen nitrogen consumption resulting from the granulate line increased over 50% in 2015.

Zużycie surowców na tonę produktu [t/t] Resources usage per Tons of Product [t/t]



Zwiększone zużycie surowców w roku 2015 było mniejsze niż wzrost produkcji w roku 2015, stąd widoczny spadek wskaźnika zużycia surowców na tonę produktu o 5,7%.

Increased resource usage in 2015 was lower than the production increase in 2015, hence the apparent decrease of consumption of resources per ton of product by 5.7%.



Do naszej produkcji zużywamy mięso wołowe oraz korzystamy z materiałów opakowaniowych. Ich zużycie ściśle powiązane z wielkością produkcji. Staramy się, tam gdzie to możliwe, minimalizować wielkość opakowań. Surowiec mięsny pochodzi jedynie od certyfikowanych, zaakceptowanych przez nas dostawców. Opakowania kartonowe zakupujemy od firmy posiadającej certyfikat Systemu Zarządzania Środowiskiem ISO 14001:2004, jak też certyfikat PEFC (Łańcuch dostaw produktów zawierających surowce leśne) oraz FSC Coc (Certyfikat kontroli pochodzenia).

Jako zakład przetwórstwa spożywczego przykładamy dużą wagę do zachowania najwyższej jakości warunków sanitarno-higienicznych, z czego wynika zużycie środków chemicznych.

Azot jest środkiem chłodniczym wykorzystywanym w jednym z czterech tuneli mroźniczych. Jego zużycie zależy od wielkości produkcji (głównie granulatu wołowy) na azotowej linii produkcyjnej, a więc jest ściśle powiązane z zapotrzebowaniem płynącym z rynku.

Efektywność wykorzystania surowców

Wykres poniżej obrazuje straty policzalne (produkt uboczny - odpad mięsa), które stanowią różnicę całkowitej ilości mięsa dostarczonego i wytworzonego produktu. Jak wynika z poniższego wykresu mamy bardzo dużą efektywność w zakresie otrzymywanego surowca i wytwarzanego produktu. Liczby przedstawione na osi są % stratą z całości surowca zużytego do produkcji i pokazują w jak niewielkim stopniu jest on utracony. Nieznacznie zwiększona ilość odpadu jest związana z wieloma testami prowadzonymi na produkcji w roku 2015 (między innymi związanymi z wymianą tuneli mroźniczych).

For production, we use beef and packaging materials. Consumption thereof is strictly connected with the production volume. Wherever possible, we strive to minimize the size of packaging. Raw meat is supplied exclusively by certified, approved suppliers. Cardboard packaging is purchased from a company holding an Environmental Management System certificate ISO 14001:2004, as well as the PEFC (Chain of Custody of Forest-based Products) certificate and the FSC CoC (FSC Chain of Custody) certificate.

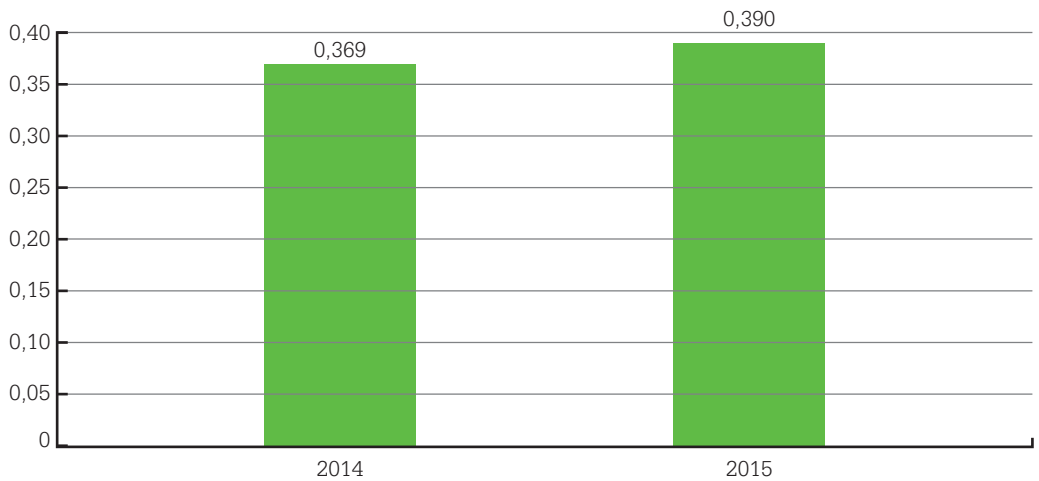
As a food processing establishment, we put much emphasis on preservation of top quality of hygiene and sanitary conditions, which results in consumption of chemicals.

Nitrogen is a refrigerant used in one of four freezing tunnels. Its consumption depends on the production volume (mainly beef granulate) on the nitrogen production line, and is therefore strictly connected with the market demand.

Raw Material Use Efficiency

The graph below shows the accounted loss (side product – waste meat) constituting the difference between the total volume of delivered meat and manufactured product. As shown in the graph, we have very high efficiency with regard to the received raw material and the manufactured product. The numbers shown in the axis represent the % loss of total raw material used in production, showing the small extent of its loss. A slightly increased amount of waste meat is connected to many testes carried out in 2015 (e.g. connection with replacement of freezing tunnels).

Odpad mięsa w % na kg wyprodukowanego wyrobu
Meat waste in % per kg of Product



6.3. Zużycie wody

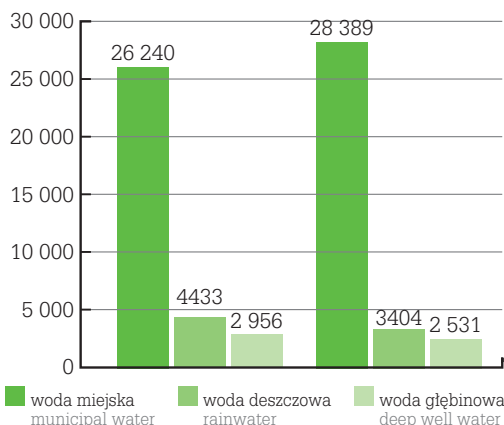
Do procesu produkcji oraz mycia i dezynfekcji zakładu zużywamy wodę wodociągową; woda z ujęcia głębinowego oraz woda deszczowa, po oczyszczeniu, są stosowane w procesach technologicznych. Korzystając z dodatkowych źródeł wody minimalizujemy ilość tego surowca pochodzącą z wodociągu. W związku z dużym stopniem żelazienia wody głębinowej stosowanej do procesów technologicznych i podlewania trawników zaprzestaliśmy jej stosowania w dotychczasowej ilości, kierując do tych procesów wodę miejską. Zmniejszenie zużycia wody deszczowej wynikał natomiast ze zmniejszonych opadów atmosferycznych w roku 2015. Zmniejszenie zużycia wody na tonę produktu jest spowodowany większym wolumenem produkcji w roku 2015.

6.3. Water usage

Water from the municipal supply system is used for processes of production as well as washing and disinfecting of the plant; deep well water and rainwater, after treatment, are used in technological processes. By using additional water intakes, we minimize the quantity of this resource taken from the water supply system. Due to high degree of iron in deep well water used in technological processes as well as for watering lawns, we stopped used it in the previous level, heading for the processes city water. Decreasing of rainwater is caused by reduced precipitation in 2015. Smaller water usage per ton indicator is related to higher production volume in 2015.

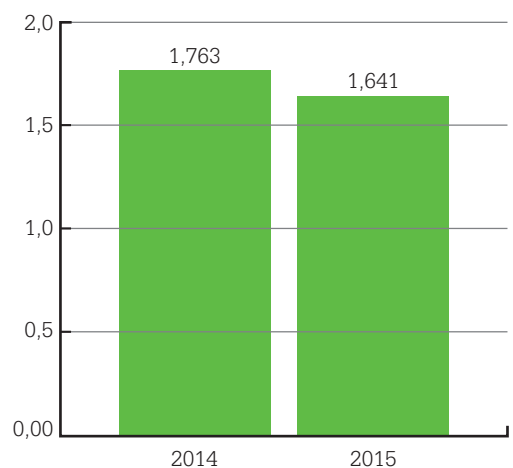
Zużycie wody miejskiej, głębinowej i deszczowej [m³]

Municipal Water, Deep well and Rainwater Consumption [m³]



Zużycie wody total na tonę produktu [m³/t]

Total water Consumption per Ton of Product [m³/t]



Wywiad z Jakubem Kwiatkowskim,
Menedżerem Operacyjnym
OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.
Interview with Jakub Kwiatkowski,
Operational Manager,
OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.



Jakie rozwiązania technologiczne w zakresie wody zostały zaimplementowane w nowym zakładzie?

W związku ze specyfiką pracy zakładu potrzebujemy dużą ilość wody technicznej, dlatego podczas projektowania nowy zakład został wyposażony w dodatkowe instalacje wodne. Zbieramy „czystą” wodę deszczową z dachu do zbiornika o poj. 450m³. Wybudowaliśmy studnię głębinową, jak również bazujemy na standardowym podłączeniu do sieci wodociągów miejskich.

Skąd pomysł zróżnicowania źródeł wody?

Były 2 kryteria: pierwsze to ochrona środowiska a drugie – aspekt ekonomiczny. Dodatkowe źródła wody pozwalają nam w aktywny sposób wpływać na oszczędzanie zasobów naszej planety. Zebrana podczas deszczu woda spływa grawitacyjnie do zbiornika retencyjnego i jest zużywana do chłodzenia amoniaku w skraplaczach. W przypadku braku deszczówki funkcje zasilania woda przejmuje studnia głębinowa, a w ostateczności jest to wodociąg miejski.

Jaka jest z tego korzyść?

Musimy mieć na względzie, że woda miejska musi zostać wydobyta pompami głębinowymi, potrzeba energii do jej uzdatnienia, następnie jest ona przepompowywana do kolektora miejskiego, skąd jest dystrybuowana do odbiorców końcowych, takich jak OSI. Oznacza to duży nakład energii na każdy 1m³ standardowo wyprodukowanej wody. My, dzięki naszym rozwiązaniom, pomijamy energochłonny proces standardowego uzdatniania

What kind of water-related technological solutions have been implemented at the new plant?

Due to the specific nature of work in our plant, we need plenty of technical water. Therefore, at the stage of design, the new plant has been equipped with additional water installations. We collect “clean” rainwater from the roof to a tank with a capacity of 450m³. We have built a deep well, and we also rely on a standard connection to a municipal water supply network.

Why the idea of diversification of sources of water?

There were 2 criteria: the first one was environmental protection, and the second one – the economical aspect. Additional sources of water allow us to actively contribute to saving of our planet’s resources. The collected rainwater flows by gravity into a retention tank and is used for cooling of ammonia in condensers. In the absence of rainwater, the water supply function is taken over by the deep well, and, as a last resort, by the municipal water supply system.

What is the advantage?

We must keep in mind that municipal water must be extracted through submersible pumps, it takes energy for its treatment, and then it is pumped to the municipal collector, from where it is further distributed to end users, such as OSI. This means a considerable energy consumption per 1m³ of water provided in the standard way. Through our solutions, we can omit the standard energy-intensive process of water treatment and distribution.

i dystrybucji wody.

Dodatkowo w budynku zainstalowano szereg elementów (baterie, prysznice, spłuczki), pozwalających ograniczyć zużycie wody miejskiej.

W procesie technologicznym zastosowano zamknięty obieg wody, do chłodzenia urządzeń formujących, co pozwoliło na oszczędność 9 m³ wody na dzień produkcyjny.

Additionally, a lot of elements (faucets, showers, flushes) have been installed at the building, allowing us to save the municipal water.

In the technological process, we utilize close circuit of water for cooling of Formax machines, which enabled savings of 9 m³ of water per production day.



6.4. Gospodarka odpadami

6.4. Waste Management

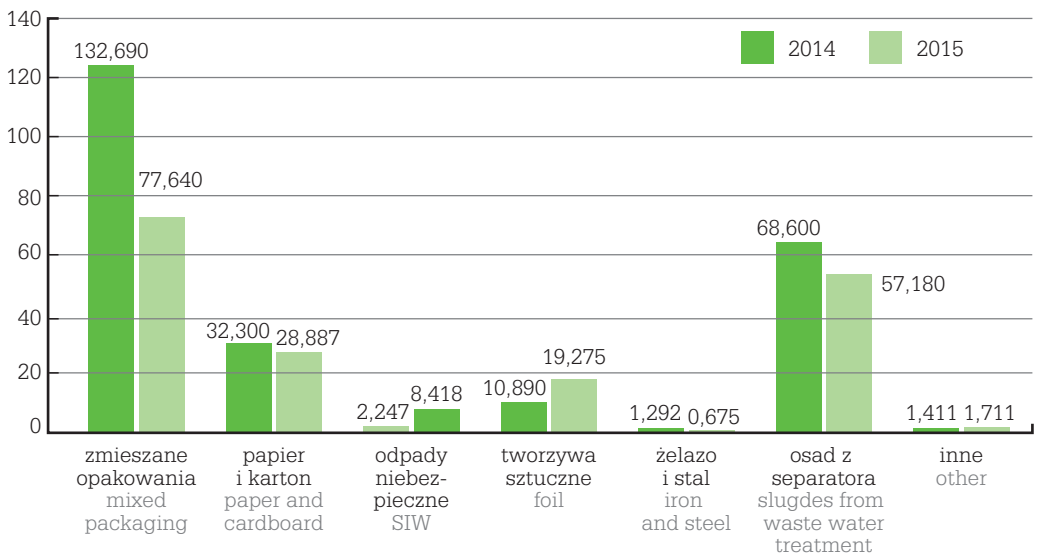
Gospodarka odpadami jest ważnym elementem Zintegrowanego Systemu Zarządzania w OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. Dążąc do realizacji celu Grupy '0 odpadów na wysypisko' wprowadziliśmy dokładną segregację odpadów w miejscach ich powstawania, a tam gdzie to możliwe staramy się dążyć do ich ponownego wykorzystania. Odpady są umieszczane w koszach oraz workach różnego koloru na terenie całego Zakładu.

Odpady są przekazywane uprawnionym odbiorcom, jest prowadzony ich rejestr oraz prawnie wymagana dokumentacja (Karty Przekazania Odpadu, Rejestr Odpadów). Zakład nie przekracza ilości odpadów określonych w pozwoleniu zintegrowanym.

Waste management is an important part of the Integrated Management System at OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. In order to achieve the Group's goal "Zero Waste to Landfill", we have introduced thorough segregation of waste in places of its generation, and wherever possible, we strive to recycle it. The waste is placed in colour-coded bins and bags all around the premises of the Plant.

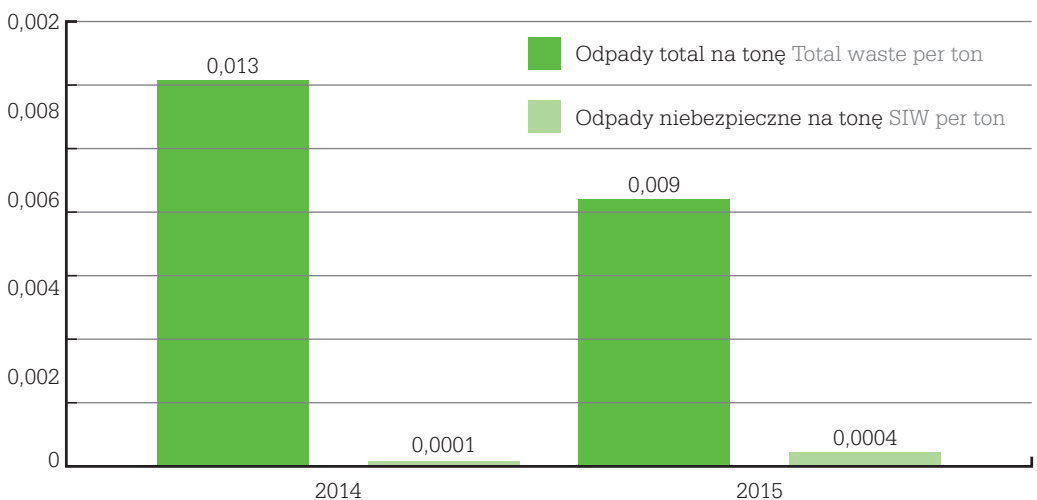
The waste is transferred to authorized recipients, a waste inventory and the documentation required by law (Waste Transfer Cards, Waste Inventory) are maintained. The plant does not exceed the amount of waste specified in the integrated permit.

Rodzaje odpadów [Mg] / Waste Types [Mg]



Ilość odpadów na tonę produkcji [Mg/t]

Total Waste per Tons of Product [Mg/t]

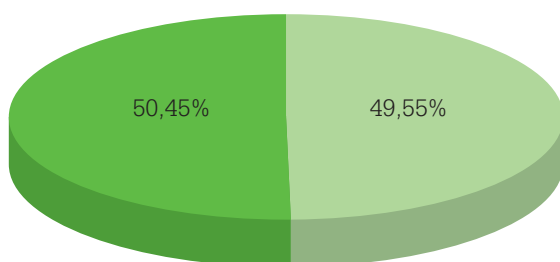



Ilość wytworzonych odpadów w dużej mierze jest uzależniona od wielkości produkcji, ponieważ największą masę odpadów stanowią materiały opakowaniowe związane z przyjęciem surowca mięsnego. Podlegają one prasowaniu w celu zmniejszenia ich objętości. Pozostałe odpady są gromadzone w sposób selektywny. Odpady są przekazywane uprawnionym firmom w celu recyklingu lub odzysku, przy czym wymagamy od odbiorców wskazania formy zagospodarowania odpadów, preferując recykling i odzysk. W roku 2015 zmniejszył się wolumen zmieszanych odpadów opakowaniowych, wzrosła natomiast ilość odpadów niebezpiecznych – 84% z nich stanowił odpad z osadnika substancji ropopochodnych. W roku 2015 po raz pierwszy osadnik przy opróżnieniu został wyczyszczony dodatkowo wodą – stąd większa ilość odpadu.


The volume of the generated waste is largely dependent on the production volume, as it is packaging waste connected with acceptance of raw meat which makes up the greatest bulk of the waste. It is subject to pressing in order to reduce its volume. Other waste is collected selectively. Waste is transferred to authorized companies for recycling or recovery, whereas we require the recipients to indicate the form of waste management, preferring recycling and recovery. In 2015 volume of mixed packaging waste decreased, but volume of dangerous waste increased – oily water from interceptor was 84% of them. In 2015 the first time interceptor was cleaned additionally by water - hence bigger waste volume.

6.5. Bioróżnorodność

6.5. Biodiversity



 Powierzchnia użytkowej ziemi w terenie zabudowanym
Area of the used land in built-up area

 Powierzchnia biologicznie czynna
Biologically active area

Zakres bezpośredniego inwestowania na posiadanej obszarze 11ha wyniósł 36 985,8m², z czego 18 659,8m² stanowi powierzchnia biologicznie czynna. Wskaźnik różnorodności biologicznej wyrażony w m²/t produkcji wynosi 0,961 i pozostaje bez zmian od roku 2014.

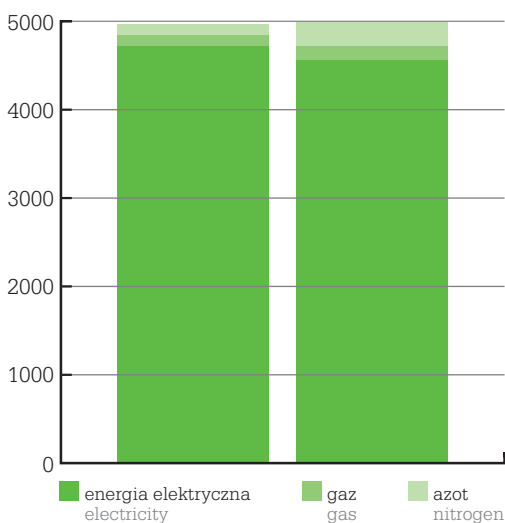
The extent of direct investment in the owned area of 11 ha is 36 985,8 m², of which 18 659,8 m² is biologically active area. Biodiversity ratio expressed in m²/t of production is 0,961 and is staying on the same level.



6.6. Emisje

Emisja CO₂ jest wyliczana na podstawie zużycia energii elektrycznej, gazu oraz azotu, z uwzględnieniem współczynników emisji wymienionych w Załączniku B. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. stawia sobie za cel ciągle ograniczanie tej emisji. Niewielki spadek rocznej emisji do powietrza na tonę produktu wynika ze wzrostu produkcji w roku 2015, w stosunku do roku 2014 przy równoczesnym wzroście zużycia energii „zielonej”.

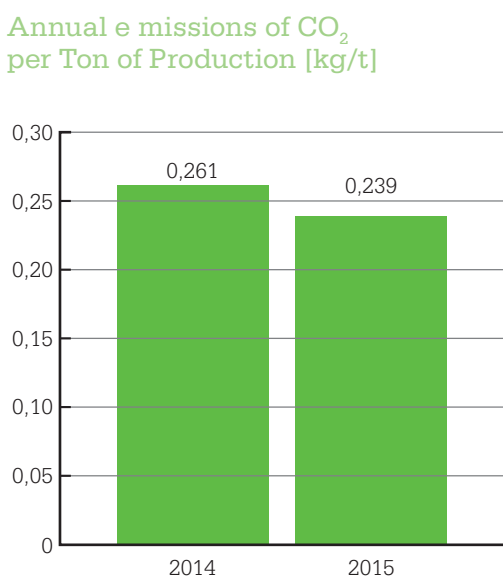
Całkowita roczna emisja CO₂ [t]
Total annual emissions of CO₂ [t]



6.6. Emissions

CO₂ emissions are calculated on the basis of consumption of electricity, gas and nitrogen, the conversion factors used are detailed in Appendix B. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has made it a goal to continuously reduce these emissions. Slight fall in annual emissions to air per tonne of product result from the increase of production in 2015, compared to 2014, with a simultaneous increase in 'green' energy consumption.

Roczna emisja CO₂ na tonę produkcji [kg/t]
Annual emissions of CO₂ per Ton of Production [kg/t]



Źródłem emisji zanieczyszczeń do powietrza w OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. jest gaz ziemny, wykorzystywany w 2 kotłach gazowych, olej napędowy, służący do cotygodniowych, testowych rozruchów pompy p.poż oraz jako paliwo w samochodach służbowych i benzyna. Emisje zanieczyszczeń gazowych i pyłowych do atmosfery obliczane są na podstawie wskaźników emisji zawartych, wraz z metodologią wyliczeń, w Załączniku nr 3. Firma nie ma obowiązku wykonywania okresowych pomiarów z instalacji spalania paliw. Niewielki spadek rocznej emisji do powietrza na tonę produktu wynika ze wzrostu produkcji w roku 2015, w stosunku do roku 2014.

Sources of air emissions in OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. are natural gas, used in 2 boilers and diesel oil, which is used to weekly testing of fire pump and as fuel for company cars and petrol.

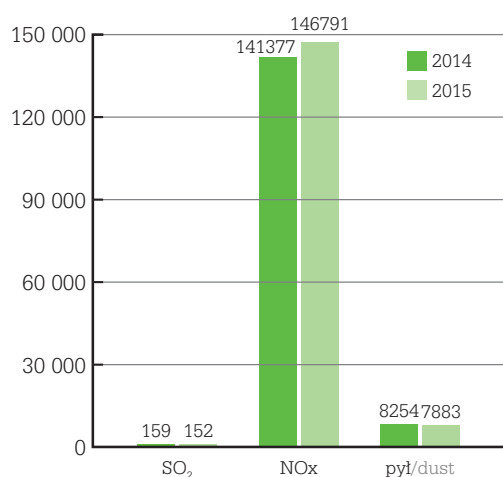
Emissions of gaseous and particulate pollutants to the atmosphere are calculated based on emission factors included, with the calculation methodology, in Annex 3.

The Company has no obligation to perform periodic measurements of combustion installations.

Slight decrease of annual emissions to air per ton of product is related to production volume increasing in 2015 compare 2014.

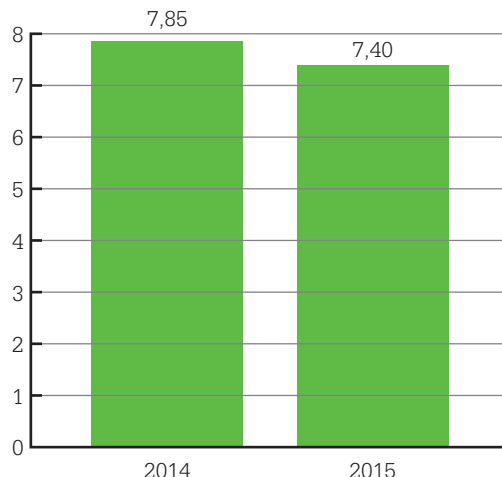
Roczna emisja do powietrza ze spalania paliw płynnych [g]

Annual emission into the air from combustion of liquid fuels [g]



Roczna emisja do powietrza na tonę produkcji [g/t]

Annual emissions into the air per Ton of Production [g/t]





Wywiad z Mariuszem Musiałowskim, Menedżerem Produkcji i Technicznym, OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.

Interview with Mariusz Musiałowski, Production & Maintenance Manager, OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.

W jaki sposób jest chłodzony tak wrażliwy produkt, aby spełnić zarówno wymagania jakościowe jak i środowiskowe?

Głównie za pomocą 3 amoniakalnych tuneli spiralnych. Amoniak jest czynnikiem chłodniczym o znakomitych właściwościach termodynamicznych, używany w obiegu zamkniętym jest też gazem bezpiecznym. Posiadamy również jeden tunel azotowy, który służy nam do produkcji wyrobów innych niż hamburgery.



How do you cool such sensitive products so that both quality and environmental requirements could be fulfilled?

Mostly with 3 ammonia spiral tunnels. Ammonia is a refrigerant with unsurpassed thermodynamic properties; when used in closed circuit, it is also a safe gas. We also have one nitrogen tunnel, used for production

of other products than hamburgers.

Czy są jakieś dodatkowe korzyści wynikające z wykorzystania technologii amoniakalnej?

Ciepło odpadowe ze sprężarek wytwarzających chłód używamy do ogrzewania budynku i ciepłej wody użytkowej oraz do podgrzewania gruntu pod mroźniami oraz do central wentylacyjnych. Chłód wytwarzany przez instalacje amoniakalną jest wykorzystywany do tuneli spiralnych, central klimatyzacyjnych w części biurowej i produkcyjnej, przy czym wykorzystujemy glikol jako czynnik pośredni, przekazujący energię w postaci ciepła lub chłodu.

Are there any additional advantages resulting from use of the ammonia technology?

The waste heat from the cold-generating compressors is used to heat the building, hot utility water and the ground under the freezer rooms, as well as for ventilation units. The cold generated by the ammonia installation is used for spiral freezing tunnels and air conditioning units in the office and production areas, whereas we use glycol as an intermediary, transmitting energy in the form of heat or cold.



6.7. Główne wskaźniki efektywności środowiskowej

6.7. The main environmental performance indicators

Wskaźniki efektywności środowiskowej – 2014 Environmental performance indicators – 2014

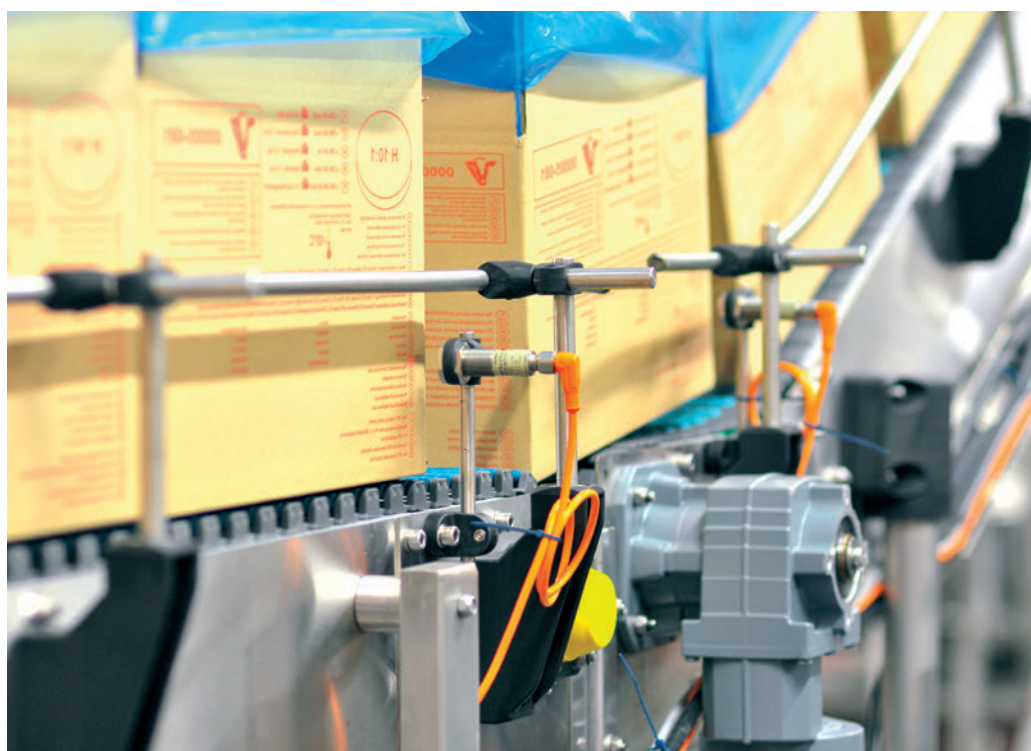
WSKAŹNIK Indicator	Całkowity roczny wkład / Total annual input [A]	Roczna wielkość Produkcji [t] / Annual production [t] [B]	Wskaźnik efektywno- ści środo- wiskowej / Environ- mental per- formance indicator R=A/B	Miano Unit
1 Efektywność energetyczna [MWh] Energy efficiency [MWh]	6 783	19 047,619	0,356	MWh/t
2 Efektywność wykorzystania materiałów [t] Material using efficiency [t]	20 243		1,061	t/t
3 Zużycie wody [m ³] Water usage [m ³]	33 629		1,763	m ³ /t
4 Masa wytworzonych odpadów – ogółem [Mg] Total waste [Mg]	249,430		0,013	Mg/t
4a Masa wytworzonych odpadów niebezpiecznych [Mg] Total SIW [Mg]	2,247		0,0001	Mg/t
5 Różnorodność biologiczna [m ²] Biodiversity [m ²]	18 659,8		0,961	m ² /t
6 Emisje [kgCO ₂] Emissions [kgCO ₂]	4 978,2		0,261	kg/t
6a Emisje [gSO ₂] Emissions [gSO ₂]	159		0,008	g/t
6b Emisje [gNO _x] Emissions [gNO _x]	141 377		7,412	g/t
6c Emisje [pył] Emissions [dust]	8 254		0,433	g/t



Wskaźniki efektywności środowiskowej – 2015

Environmental performance indicators – 2015

WSKAŹNIK Indicator	Całkowity roczny wkład / Total annual input [A]	Roczna wielkość Produkcji [t] / Annual production [t] [B]	Wskaźnik efektywno- ści środo- wiskowej / Environ- mental per- formance indicator R=A/B	Miano Unit
1 Efektywność energetyczna [MWh] Energy efficiency [MWh]	7 081	20 912,03	0,339	MWh/t
2 Efektywność wykorzystania materiałów [t] Material using efficiency [t]	20 990		1,004	t/t
3 Zużycie wody [m ³] Water usage [m ³]	34 324		1,641	m ³ /t
4 Masa wytworzonych odpadów – ogółem [Mg] Total waste [Mg]	193,786		0,009	Mg/t
4a Masa wytworzonych odpadów niebezpiecznych [Mg] Total SIW [Mg]	8,418		0,0004	Mg/t
5 Różnorodność biologiczna [m ²] Biodiversity [m ²]	18 659,8		0,961	m ² /t
6 Emisje [kgCO ₂] Emissions [kgCO ₂]	4 999,32		0,239	kg/t
6a Emisje [gSO ₂] Emissions [gSO ₂]	152		0,007	g/t
6b Emisje [gNO _x] Emissions [gNO _x]	146 791		7,019	g/t
6c Emisje [pył] Emissions [dust]	7 883		0,377	g/t



Wskaźniki efektywności środowiskowej – porównanie lat
Environmental performance indicators – years comparison

WSKAŹNIK Indicator	R=A/B (A – dana wyjściowa; B – roczna wielkość produkcji) (A – output; B – annual production)		Miano Unit	
	2014	2015		
	1	Efektywność energetyczna [MWh] Energy efficiency [MWh]		0,321
2	Efektywność wykorzystania materiałów [t] Material using efficiency [t]	1,061	1,004 ↓	t/t
3	Zużycie wody [m ³] Water usage [m ³]	1,763	1,641 ↓	m ³ /t
4	Masa wytworzonych odpadów – ogółem [Mg] Total waste [Mg]	0,013	0,009 ↓	Mg/t
4a	Masa wytworzonych odpadów niebezpiecznych [Mg] Total SIW [Mg]	0,0001	0,0004 ↑	Mg/t
5	Różnorodność biologiczna [m ²] Biodiversity [m ²]	0,961	0,961	m ² /t
6	Emisje [kgCO ₂] Emissions [kgCO ₂]	0,261	0,239 ↓	kg/t
6a	Emisje [gSO ₂] Emissions [gSO ₂]	0,008	0,007 ↓	g/t
6b	Emisje [gNO _x] Emissions [gNO _x]	7,412	7,019 ↓	g/t
6c	Emisje [pył] Emissions [dust]	0,433	0,377 ↓	g/t





**Wywiad
z Anną Horbajczuk,
Menedżerem Środowiskowym
i Zasobów Ludzkich,
Pełnomocnikiem ISO.**

**Interview
with
Anna Horbajczuk,
Environmental & HR Manager,
ISO Representative.**

W jaki sposób ochrona środowiska jest uwzględniana procesie zarządzania?

Nasz Zintegrowany System Zarządzania (ZSZ) jest zbudowany na bazie wytycznych wszystkich naszych standardów jakości: ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001, IFS, SQMS, SWA, EMAS. Wszystkie części tego systemu są na jednakowym poziomie – to znaczy, że ochrona środowiska ma ten sam poziom „ważności” co oszczędność kosztów, jakość, bezpieczeństwo i higienę pracy czy odpowiedzialność socjalną. Zarządzanie środowiskowe jest włączone w system wskaźników procesów, który podlega comiesięcznej analizie.

How is environmental protection taken into consideration in the management process?

Our Integrated Management System (IMS) is built on the basis of guidelines of all our quality standards: ISO 9001, ISO 14001, PN-N-18001, IFS, SQMS, SWA, EMAS. All parts of this system are on the same level of importance – this means that environmental protection has the same priority level as cost-effectiveness, quality, occupational health & safety, or social accountability. Environmental management is included in our process indicators measurement system subject to monthly analysis.

Czy możesz opowiedzieć o śladzie węglowym w OSI?

Od kilku lat nasza firma wylicza swój ślad węglowy, korzystając ze specjalnie do tego celu opracowanego narzędzia. Dane, które do tego celu zbieramy obejmują cały obszar funkcjonowania firmy. Jest to naprawdę niesamowite doświadczenie, które uświadamia nam, jak duży wpływ na ślad węglowy mają wszystkie nasze działania, i że podejmując świadomie decyzje w zakresie np. zakupów możemy aktywnie oddziaływać na wielkość emisji CO₂.

What can you tell us about Carbon Footprint at OSI?

For several years, we have been calculating our carbon footprint using a specially developed tool. The data we collect for this purpose cover the entire area of functioning of the company. It is a really great experience which makes us realize how much all our activities impact the carbon footprint and that by taking conscious decisions, e.g. about purchases, we can actively influence the CO₂ emissions.

W praktyce – jak można powiązać wpływ środowiskowy z zakupami, które są wykonywane każdego dnia?

„W tym roku OSI Europa opracowało Procedurę Zielonych Zakupów, dla wszystkich zakładów OSI. Zgodnie z

In practice, how can you connect the environmental impact with everyday purchases?

This year, OSI Europe has developed the Green Purchasing Procedure for all OSI plants. According to it,

nią każdy dokonywany przez nas zakup, musi być kontrolowany pod kątem wielu czynników, między innymi wpływu na środowisko, ale również zgodności z wymaganiami jakościowymi, BHP czy socjalnymi.

Taki sposób podejścia podnosi zarówno świadomość naszych pracowników, jak też pośrednio oddziałujemy na naszych dostawców i ich podejście do środowiska.”

7. Zrównoważony rozwój w OSI

Zrównoważony rozwój to temat bardzo nam bliski od wielu lat. Nie chodzi tylko o słowa, ponieważ istota naszej działalności powoduje, że zawsze bierzemy pod uwagę przyszłość. Idea zrównoważonego rozwoju nie jest więc dla nas nowa – zawsze ciężko pracowaliśmy aby być firmą odpowiedzialną, troszczącą się o pracowników, klientów, lokalną społeczność oraz ogół społeczeństwa. Nasz plan zrównoważonego rozwoju jest oparty na zintegrowanym podejściu, skierowanym na trzy obszary:

1. Zrównoważony łańcuch dostaw
2. Odpowiedzialność socjalna
3. Środowisko

Wybraliśmy te trzy obszary, jako najlepiej odzwierciedlające naturę naszej organizacji i naszych działań. Aby zdemontrować nasze zaangażowanie opracowaliśmy wspólny raport, dla wszystkich naszych działań w OSI Europa. Jeśli jesteście Państwo zainteresowani otrzymaniem kopii – prosimy o kontakt:

horbajczuka@osi-foodsolutions.pl

Dobrostan zwierząt

Jednym z kluczowych aspektów naszej działalności jest zaangażowanie w dobrostan zwierząt w łańcuchu dostaw naszej firmy.

Nasze wewnętrzne standardy w tym zakresie bazują na obowiązujących wymaganiach prawnych, niejednokrotnie wykraczając poza te ramy, są opracowane zgodnie z najnowszą wiedzą naukową, podlegają ciągłemu przeglądowi i rozwojowi. Aby zapewnić zgodność z tymi standardami, OSI raz w roku przeprowadza kontrolę u każdego swojego dostaw-

any purchase made by us must be inspected for many factors, including the environmental impact, but also compliance with the quality, health and safety, or social requirements. This approach not only raises the awareness of our employees but interacts indirectly with our suppliers and their approach to the environment.”

7. Sustainability at OSI

Sustainability is a subject that has been close to our hearts for many years. This is not just about the words, as the very nature of our business means we always consider the future. Therefore, the idea of sustainability is not new to us – we have always worked hard to be a responsible company, caring for our employees, customers, the local community, and the society at large. Our sustainability plan is based on an integrated approach targeting three focus areas:

1. Sustainable supply chain
2. Social accountability
3. Environment

We have chosen these three areas as they are the best reflection of the nature of our organization and our activities. To demonstrate our commitment, we have drawn a joint report for all our operations in OSI Europe. If you are interested in receiving a copy, please contact:

horbajczuka@osi-foodsolutions.pl

Animal Welfare

A key aspect of our business is involvement in animal welfare in the supply chain of our company.

Our internal standards in this regard are based on the legal requirements in force, frequently going above and beyond them, are developed in accordance with the latest scientific knowledge and subject to constant review and development. To ensure compliance with these standards, OSI performs an annual verification at each of its meat suppliers. Additionally, each slaughterhouse performs a daily

cy. Dodatkowo każda ubojnia codziennie kontroluje dobrostan zwierząt. Na poziomie gospodarstw zajmujących się hodowlą bydła, OSI współpracuje z McDonald's Polska we wprowadzaniu standard MAAP (= Program McDonald's Zapewnienia Jakości Gospodarstw Rolnych).

Program zbudowany jest wokół 6 głównych obszarów:

- + Personel – BHP, szkolenia z zakresu postępowania ze zwierzętami, zasad żywienia zwierząt, znajomości zachowań zwierząt.
- + Identyfikacja i pochodzenie – znakowanie, prowadzenie szczegółowej dokumentacji.
- + Ochrona środowiska – ochrona wód, powietrza, gleby, oszczędność energii, gospodarka odpadami.
- + Budynki i wyposażenie: wymagania dotyczące konstrukcji i utrzymania budynków, normy powierzchniowe, wentylacja i temperatura, oświetlenie.
- + Opieka weterynaryjna – plan i dokumentacja leczenia, środki medyczne, hospitalizacja i izolacja chorych zwierząt.
- + Żywienie – zakaz stosowania antybiotykowych stymulatorów wzrostu i białek pochodzenia zwierzęcych.
- + Dobrostan – humanitarne postępowanie ze zwierzętami, opieka nad zwierzętami, dozór i obserwacja zachowań.

animal welfare control. At the cattle farm level, OSI closely cooperates with McDonald's Poland in supporting the implementation of the MAAP Standards (= McDonald's Agricultural Assurance Program).

The programme is concentrated around six key areas:

- + Personnel – OHS, trainings in animal handling, feeding rules, knowledge of animal behaviour.
- + Identification and origin – marking, maintenance of detailed documentation.
- + Environmental protection – protection of water, air, soil, energy saving, waste management.
- + Buildings and equipment: requirements for construction and maintenance of buildings, area standards, ventilation and temperature, lighting.
- + Veterinary care – treatment plan and documentation, medication, hospitalization and isolation of sick animals.
- + Feeding – prohibition to use antibiotic growth stimulators and proteins of animal origin.
- + Animal Welfare - humane handling of animals, animal care, supervision and observation of behaviour.



W programie MAAP współpracujemy z Polską Federacją Hodowców Bydła i Producentów Mleka oraz niezależnymi firmami audytorskimi, jak również z naszymi Dostawcami. Stawiamy sobie ambitne cele dotyczące wzrostu wolumenu mięsa MAAP w naszych dostawach. Dla naszego standardu hodowli bydła regularnie przeprowadzamy analizę zbieżności z programem MAAP i pracujemy nad ciągłym jego doskonaleniem.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. zgłosiło udział swojego projektu „OSI liderem w zapewnieniu jakości bydła” - Rozwój program MAAP w Polsce od roku 2004” w programie Najlepszy Zrównoważony Dostawca McDonald’s 2014. Nasz projekt zdobył nagrodę!

Projekt z zakresu dobrostanu w roku 2015:

Ulotki dla hodowców „Schorzenia racic” dystrybuowane do hodowców poprzez ubojnię OSI oraz Polską Federację Hodowców Bydła i Producentów Mleka. Projekt obejmuje również ocenę stanu racic poprzez ubojnię OSI.

Kolejne kroki obejmą wdrożenie innych dostawców do projektu i ocenę jego skuteczności.

Planujemy wydanie kolejnych ulotek dotyczących dostępu do wody, krytycznych dla zdrowia ludzi antybiotyków, zawartości soi oraz oleju palmowego ze zrównoważonych upraw w paszy.

Under the MAAP programme, we cooperate with the Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers as well as independent auditing companies and our Suppliers. We set ourselves ambitious goals concerning an increase in the MAAP meat volume in our supply. For the sake of our cattle farming standard, we conduct regular analyses of convergence with the MAAP programme and we work for its continuous improvement.


OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. applied for participation of its project “OSI Takes Leadership on Farm Assured Beef” – MAAP development in Poland since 2004” in McDonald’s 2014 Best of Sustainable Supply programme. Our project won a reward!

Animal welfare projects for 2015:

Leaflet for farmers „Happy hooves” which are distributed to the farmers via OSI PL and the Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers. Project includes evaluation of the status of the claws at slaughterhouse level OSI PL.

Further steps: project implementation at other beef suppliers, evaluation if there is improvement because of the project.

Ideas for next leaflets: access to water, antibiotics critical in human treatment, sustainable soy and palm oil in pasture.



Profilaktyka

Hodowcy! Zapobiegaj schorzeniom kończym poprzez:

1. Zapewnienie odpowiedniego systemu

- czystą podłogę mineralnie – pasze odżywczo nie zawsze zawierają wystarczającą ilość tych składników. Dobrze dobrane dodatki mineralne pozwolą poprawić zapotrzebowanie zwierząt na fosfor, magnez, cynk, selen, selen i jod.
- podłogę 20 mg białej siarki – obniży to częstotliwość występowania kulawców nawet do 50%, błędny nabły podłogę jaskółkami i krowom zaszczytnym nawet do 3 miesięcy przed wyładunkiem!

2. Zapewnienie właściwych warunków zoohigienicznych

- zdrowiej stado 18t, rowkowanie podłogi, wyłożone suchą ściółką
- wysokiej obrótki na białego
- odciążanie obrętkami łepiękowymi min. 2 razy w tygodniu
- białe obory min. 2 razy w roku
- wydłubił porażenie do leczenia chorych zwierząt

3. Podjęcie działań profilaktycznych

- oceny regularnie stan kończym i racic
- kontroluj systematycznie kontroluj całego ciała w porażonych stadiach racic produkcyjnego (BCS), za szczególnie uwzględnieniem elementów okolicznościowego i leczniczej kłębki
- przeprowadzaj okesowe lepkie racic
- przeprowadzaj okesowe korekty racic


Przebieganie oraz wydanie materiału informacyjnego indywidualnie zostało sfinansowane przez – OSI GROUP

OSI GROUP oferuje Kwalifikację Hodowcy Bydła Ochrony Zdrowia Producentów Mleka w Włocławku oraz Świadczymy Konsultacje i Treningi Farmy dla poprawy efektywności i zapewnienia optymalnego materiału.

Wydarczy, że przy jednym z powyższych zdjęć podasz znak podważający występowanie podobnych zjawisk w Twoim stadzie, to strach, że powiem ci więcej... specjalistę.

Schorzenia racic

Lepiej zapobiegać, niż leczyć!



Czy wiesz, że... na jednej „kulawej” krowie tracisz rocznie nawet 1000 zł!

Przebieganie oraz wydanie materiału informacyjnego indywidualnie zostało sfinansowane przez – OSI GROUP

3. Straty

Schorzenia kończym prowadzą do:

- niższych przyrostów masy ciała
- obniżenia produkcji mlecznej (od 5 – 40%)
- obniżenia zdolności reprodukcyjnych
- zwiększonych kosztów weterynaryjnych
- zwiększonych kosztów remontu stada

Czy wiesz, że... krowki kulawie pobierają znacząco mniej paszy? Zwiększają zdrowie odpowiadają chorze od stłuku paszowego, a dodatkowo boli powoduje spadek apetytu, męcząc do wstawania i poruszania się

raportów Racic średnio ok. 30% krow w stadach wykazuje zmiany chorobowe racic, a rozpowszechnienie choroby sięga nawet do 80% nowoc w Polsce.

2. Objawy

Podstawowymi objawami schorzeń kończym są:


- kulawizny
- odciążenie
- obrzęki apetytu
- nonatralna pozycja w trakcie przemieszczania (lepiej grzebić, opuszczanie głowy, stawianie na niedźwiżkach)
- zaburzenia laktacji
- obrzęki ogólnego statusu zdrowotnego zwierząt

Czy wiesz, że... krowizny – są jedną z trzech najczęstszych przyczyn kulawstwa krow

1. Źródła

Źródła schorzeń kończym krow w żywieniu, zarządzaniu fermą oraz genetyce.

Zywność – niedobór zawartości białka lub miedzi w paszy skutkuje wykształcaniem słabszego, podatnego na urazy i schorzenia noga hodowcy. Niska zawartość witaminy B12 w paszy skutkuje zaburzeniem w procesie dojrzewania kości zwierzęta, która w dużej mierze wpływa na odrobinienie kończyn i ochwał bydła.



Zdrowotność kończym

Pamiętaj, że... lepiej zapobiegać, niż leczyć!

Kampania związana z Międzynarodowym Dniem Ochrony Środowiska

Co roku, 5 czerwca, na całym świecie obchodzony jest Światowy Dzień Ochrony Środowiska. OSI Europa po raz pierwszy włączyło się w obchody tego dnia w roku 2012, ze względu na sukces tej inicjatywy podjęliśmy decyzję o jej corocznej kontynuacji we wszystkich zakładach. OSI Food



Solutions Poland Sp. z o.o. uczestniczy w kampanii od dwóch lat, co okazało się być zabawnym i ciekawym sposobem na wzrost świadomości i zachęcanie do zaangażowania pracowników i ich rodzin. W roku 2015 hasło kampanii brzmiało: Siedem Bilionów Marzeń. Jedna Planeta. Korzystaj z niej rozsądnie. W ramach kampanii zachęcaliśmy do podjęcia konkretnych



działań – oszczędzania wody i energii, segregacji odpadów, założenia kompostownika, posadzenia drzewa, jazdy na rowerze oraz... korzystania z toreb wielorazowego użytku zamiast jednorazówek. Rozdaliśmy

World Environment Day Campaign

Each year, on 5th June, the world celebrates the World Environment Day. In 2012, OSI Europe joined the celebration of this day for the first time and due to the success of this initiative, we decided to make it an annual event at all plants. OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. has



participated in this campaign for two years and this has proven to be a fun and interesting way of raising awareness and encouraging employees and their families to get involved. In 2015, the theme of the World Environment Day campaign was Seven Billion Dreams. One Planet. Consume with Care. The campaign encouraged to take concrete



action – save water and energy, waste separation, composter assumption, planting trees, cycling and used the reuseable bags instead foil bags. We distributed cotton bags with slogan “Don’t

torby płócienne z hasłem „Nie bądź jedno-razowy”. Uczestniczyliśmy w pokazie sztuk walki oraz sami trenowaliśmy różne sportowe dyscypliny a Straż Pożarna zapewniła dodatkowe atrakcje w postaci zwiedzania wozu strażackiego oraz nieco ochłody w ten gorący dzień. Zorganizowaliśmy również konkurs wiedzy oraz Rajd Rowerowy dla pracowników i ich rodzin.



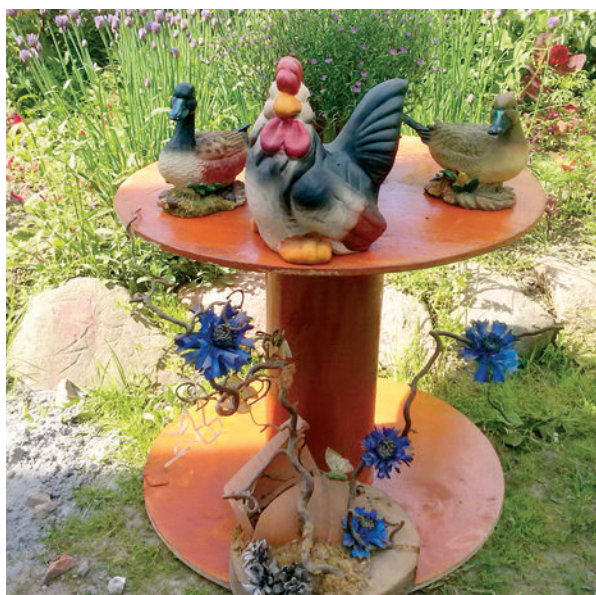
Konkretnym wynikiem tych działań są inicjatywy podejmowane przez pracowników w celu zagospodarowania odpadów różnego rodzaju, które odpadami być przestają... jak również aktywna rejestracja przejechanych przez naszych pracowników na rowerach kilometrów na stronie www.rowerpomaga.pl.



be one-off”. We participated in the show of martial arts, and we trained different sports disciplines. The Fire Department has provided additional attractions such as visiting a fire truck and a little cool in this hot day. At OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. we issued information leaflets, organized a quiz and a Bicycle Tour for employees and their families.



The concrete outcome of these actions are initiatives taken by employees to various types of waste that ceases to be waste... as well as active registration driven by our employees on bicycles kilometers on www.rowerpomaga.pl.



Zapewnienie bezpieczeństwa,
komfortu i ochrony pracowników
i osób przebywających na terenie
OSI Food Solutions Poland
Sp. z o.o.

Ensuring safety, comfort and
protection to employees and
persons present in the premises
of OSI Food Solutions Poland
Sp. z o.o.

W OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. zwracamy najwyższą uwagę na zdrowie i bezpieczeństwo pracy naszych pracowników. W każdym obszarze naszych procesów monitorujemy i nadzorujemy bezpieczeństwo pracy. Chcemy, aby nasi pracownicy byli zaangażowani w proces zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, dlatego powołaliśmy Zespół ds. BHP oraz Przedstawiciela Załogi ds. BHP, którzy pomagają nam nieustannie rozwijać się w tym obszarze. Każda osoba może w prosty sposób zgłosić swój pomysł, zaobserwowaną niezgodność lub potencjalne zagrożenie. Staramy się odpowiadać na różne potrzeby pracowników, zapewniając dodatkowe środki ochrony indywidualnej, mające uprościć pracę i uczynić ją bezpieczniejszą. Naszym celem jest bezwypadkowość, przyjazne środowisko pracy i zdrowi pracownicy. W roku 2014 otrzymaliśmy certyfikat zgodności z normą PN-N-18001, a w roku 2015 zdobyliśmy pierwszą nagrodę w województwie warmińsko-mazurskim oraz nagrodę na szczeblu krajowym w ramach konkursu organizowanego przez Państwową Inspekcję Pracy – „Pracodawca, organizator bezpiecznej pracy”.

Nasz Klient – McDonald’s troszczy się zarówno o swoich klientów jak i o pracowników firm, będących jego dostawcami. To zaangażowanie przejawia się z programie Odpowie-

In OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. we pay highest attention to the health and safety of our employees. In each area of our processes, we monitor and supervise the health and safety. We would like our employees to be involved in the process of ensuring of occupational health and safety, therefore we have established the OHS Team and the OHS Employee Representative, who help us to continuously develop in this area. Everyone can easily raise an idea, report an observed non-conformity or a potential threat. We try to meet different employee needs, providing additional PPE, intended to make the work easier and safer. Our objective is the accident-free status,

friendly work environment and healthy employees. In 2014, we have received the PN-N-18001 (OHSAS) certificate and in 2015 we won first prize in the Warmia-Mazury region and the second in the country in a competition organized by the National Labour Inspectorate - “The employer, the organizer of safe work”.

Our customer, McDonald’s, cares both about its customers and the employees of its suppliers. This commitment is evidenced in the supplier social workplace





działności w Miejscu Pracy Dostawcy (SWA), który zawiera zestaw globalnych standardów, gwarantujących wszystkim pracownikom dostawców sprawiedliwe traktowanie oraz zapewnienie bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy. Program ten jest wynikiem kompleksowego procesu, obejmującego analizy porównawcze z wieloma wiodącymi w tym zakresie organizacjami, konsultacji z czołowymi ekspertami oraz ciągłego dialogu i kontaktów z dostawcami i stronami zainteresowanymi w każdym obszarze świata. Te działania spowodowały, że opracowano wymagany standard minimalny, który jest wprowadzany i oceniany w całym łańcuchu dostaw.

Odpowiedzialność socjalna

Będąc firmą, która świadomie działa w ramach Kodeksu Postępowania Dostawcy McDonlad's, OSI nieustannie monitoruje etyczność swojego postępowania jako pracodawcy. Uznajemy, że nasi pracownicy są naszym najcenniejszym zasobem. W roku 2011 został uruchomiony projekt, mający na celu ustalenie standardów postępowania w odniesieniu do Misji i Wizji firmy. W projekcie brały udział wszystkie zakłady, włączając Polskę.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. jest aktywnym członkiem „Klubu Stu” – organizacji wspierającej rozwój młodych sportowców siatkówki z klubu sportowego „Foto Ola”.

Aktywnie wspieramy również klub tenisa stołowego „Ostródzianka”.

accountability programme (SWA) which includes a unified set of global standards, ensuring all suppliers employees to be fairly treated and provided with a safe and healthy work environment. This programme is a product of a comprehensive process including benchmarking activities with a number of organizations at the leading edge in this area, consultations by the foremost experts, as well as constant dialogue and contacts with suppliers and interested parties in every area of the world. These activities have led to development of a required minimum standard, which is implemented and evaluated in the entire supply chain.

Social Accountability

Being a company which operates consciously under the McDonald's Social Accountability Code for Suppliers, OSI continually monitors its ethical behaviour as an employer. We acknowledge that our employees are our most valuable asset. In 2011, a project was launched to establish the standards of conduct with regard to the company's Mission and Vision. All plants, including Poland, have participated in the project.

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. is an active member of 'Club of Hundreds' – an organization supporting development of young volleyball players from the "Foto Ola" sports club.

We also actively support a local table tennis club - MLKS Ostródzianka,

Od roku 2009, OSI przygotowuje analizę śladu węglowego w zakresie 1, 2 oraz 3 zgodnie z metodologią ISO14064. Dane są przygotowywane przez wszystkie zakłady OSI w Europie, włącznie z zakładem w Polsce. W procesie tym jest wykorzystywane dedykowane narzędzie, które zapewnia kompleksową analizę zużywanych surowców i zasobów oraz wytwarzanych produktów i prowadzonych procesów.

Kategorie emisji, objęte analizą to:

- zużycie energii przez zakład (zużycie elektryczności, gazu ziemnego, gazów ciekłych używanych do chłodzenia np. azot),
- zużycie energii związane ze składowaniem surowca lub wyrobu w zewnętrznych mroźniach składowych,
- emisje gazów cieplarnianych (GHG) – nie dotyczy naszego zakładu,
- emisje z transportu surowców, części zamiennych, składowaniem w mroźniach zewnętrznych,
- transport pracowników oraz podróże służbowe,
- nakłady - surowce mięsne, materiały opakowaniowe (folia, kartony, stretch), części zamienne, komputerowe materiały eksploatacyjne, materiały biurowe, środki do mycia i dezynfekcji i inne usługi zewnętrzne,
- odpady - bez względu na sposób ich zagospodarowania, włącznie ze ściekami
- środki trwałe - budynki, drogi, parkingi, park maszynowy, wózki widłowe, meble.

W efekcie generowany jest raport obejmujący szczegółowe emisje danego zakładu, rozumianą jako roczny ekwiwalent emisji CO₂ w stosunku do wielkości rocznej produkcji. Wyniki tej kalkulacji są analizowane rocznie.

System Zarządzania Środowiskowego dla Dostawców

OSI pracuje intensywnie ze swoimi dostawcami surowca mięsnego, w celu zapewnienia właściwego poziomu zarządzania środowiskiem. W roku 2013 OSI rozpoczęło proces

Since 2009, OSI has been developing a Carbon Footprint analysis in the scope of 1, 2 and 3 in accordance with the ISO14064 methodology. The data are prepared by all OSI plants in Europe, including the Polish plant. This process involves a dedicated tool providing a comprehensive analysis of the consumed raw materials and resources as well as manufactured products and conducted processes.

Categories of emissions covered by this analysis are:

- Energy usage by plant (electricity, gas, nitrogen),
- Subcontractor energy usage (e.g. an external storage),
- GHG emissions (not related to our plant),
- Emissions from freight: transportation of raw materials, spare parts, an external storage,
- Passenger travel - employees transportation and business travels,
- Inputs – meat, packaging, spare parts, computer consumables, office equipment, cleaning chemicals and other external services,
- Waste - regardless of how their management, including wastewater,
- Assets - buildings, roads, parking lots, machinery, forklifts, furniture.

Consequently, a report is generated, including emission details of a given plant, defined as the equivalent of the annual CO₂ emissions in relation to the annual production volume. The results of these calculations are evaluated annually.

Supplier Environmental Management System

OSI works extensively with our raw meat suppliers in order to ensure maintenance of a proper level of environmental management. In 2013, OSI began implementation of the Environ-

wprowadzania Specyfikacji Zarządzania Środowiskowego dla głównych dostawców surowca. Specyfikacja bazuje na założeniach normy ISO14001 i zawiera 9 sekcji:

1. Polityka Środowiskowa
2. Odpowiedzialność środowiskowa
3. Zgodność z prawem
4. Program poprawy
5. System Zarządzania Środowiskiem
6. Cele firmy
7. Szkolenie & Świadomość
8. Najlepsze dostępne rozwiązania
9. Zarządzanie ryzykiem środowiskowym

mental Management Specifications for main raw meat suppliers.

This specification is based on the assumptions of the ISO14001 standard and contains 9 sections:

1. Environmental Policy
2. Environmental Responsibility
3. Legal Compliance
4. Improvement Programme
5. Environmental Management System
6. Company Business Objectives
7. Training & Awareness
8. Best Available Techniques
9. Environmental Risk Management

Musimy przyjąć zrównoważony rozwój jako fundament naszych działań w sferze indywidualnej, rodzinnej oraz zawodowej.

Jesteśmy odpowiedzialni za ochronę oraz zachowanie naszej cennej planety dla przyszłych pokoleń...



będą nam one dożygonnie wdzięczne za to, co zrobiliśmy!

Realizacja wymagań Pozwolenia Zintegrowanego w zakresie ilości i składu odprowadzanych ścieków oraz ilości wód podziemnych pobranych ze studni głębinowej

Implementation of Integrated Permit requirements related to quantity and composition of wastewater and underground water taken from a deep well

WYMAGANIE Requirement	LIMIT Limit	05.2014	10.2014	04.2015	10.2015
Ilość ścieków [m ³ /dobę] Wastewater Quantity [m ³ /day]	Max. 150		56,4		69,36
SKŁAD ŚCIEKÓW / Wastewater composition					
pH	6,5-9,5	8,54	8,18	7,37	7,36
Zawiesina ogólna Total suspended solids	500 mg/l	80	130	19	78
ChZT _{Cr}	1200 mgO ₂ /l	512	682	609	589
BZT ₅	800 mgO ₂ /l	220	140	300	280
Azot azotynowy / Nitrite nitrogen	10 mg/l	0,06	0,04	0,08	0,03
Azot amonowy / Ammonia nitrogen	60 mg/l	14,2	23,4	23,2	19
Fosfor ogólny Total phosphorus	25 mg/l	5,42	4,61	5,83	10
POBÓR WÓD PODZIEMNYCH Intake of underground waters	O _{str.d} 200 m ³ /d		12,16		9,33

Realizacja wymagań Pozwolenia Zintegrowanego w zakresie rodzaju i ilości wykorzystywanej energii, materiałów, surowców i paliw

Implementation of Integrated Permit requirements related to type and quantity of used energy, materials, resources and fuels

WYMAGANIE Requirement	LIMIT Limit	2015
Mięso wołowe / Beef	40 800 Mg	19 484
Gaz ziemny wysokometanowy / Methane natural gas	200 000 m ³	70 759
Opakowania z tworzyw sztucznych / Plastic packaging	76 Mg	56,13
Opakowania kartonowe / Cartons	1 346 Mg	805,29
Opakowania drewniane (palety) / Wooden packaging (pallets)	60 000 szt	5 638
Chlorek sodu / Sodium chloride	7 Mg	4
Ciekły azot / Nitrogen	5 000 Mg	615,14
Olej napędowy do pompy p.poż. / Diesel pump fire	2,5 m ³	1,06
Chemia do agregatu chloru / Chemicals for chlorine generator	0,3 Mg	0,13
Woda wodociągowa / City water	55 000 m ³	28 389

cd.

WYMAGANIE Requirement	LIMIT Limit	2015
Woda deszczowa z dachów / Rainwater from roofs	3 916 m ³	2 531
Woda ze studni / Deep well water	83 220 m ³	3 404
Środki myjące i dezynfekujące / Detergents and disinfectants	35 Mg	25,52
Oleje do maszyn / Oils for machines	2,5 m ³	1

W zakresie emisji gazów i pyłów do powietrza zakład nie ma obowiązku wykonywania okresowych pomiarów emisji z instalacji spalania paliw.

In terms of emission of gases and dust into the air facility is not obliged to carry out periodic measurements of emissions from combustion of fuels.

Pomiar emisji hałasu do środowiska jest wykonywany co 2 lata. Wyniki pomiaru wykonanego w roku 2014 nie wykazały przekroczeń dopuszczalnych limitów hałasu :

LAeqD - 55 dB w porze dnia
(od 06:00 do 22:00),

LAeqN - 45 dB w porze nocy
(od 22:00 do 06:00).

Kolejny pomiar będzie przeprowadzony w roku 2016.

Measurement of noise emission to the environment is carried out every 2 years. The results of measurements made in 2014 were not exceeded permissible noise limits:

LAeqD - 55 dB during the day
(od 06:00 do 22:00),

LAeqN - 45 dB during the night
(od 22:00 do 06:00).

The next measurement will be carried out in 2016.

Realizacja wymagań Pozwolenia Wodnoprawnego w zakresie jakości odprowadzanej wody deszczowej.

Implementation of Water Permit requirements related to quality of rainwater.

WYMAGANIE Requirement	LIMIT Limit	05.2014	10.2014	04.2015	10.2015
Zawiesina ogólna Total suspended solids	<100 mg/l	9,8	3,6	60	10
Węglowodory ropopochodne Petroleum hydrocarbons	<15 mg/l	0,1	<0,1	<0,1	<0,1

Emisja CO₂

Współczynniki emisji

Aby zapewnić jednolite podejście do raportowania w ramach Grupy OSI, do wyliczenia emisji CO₂ wykorzystywane są współczynniki emisji CO₂ od poszczególnych dostawców.

Współczynnik emisji - energia elektryczna:

Całkowite zużycie (kWh) mnożone jest przez 0,7711 kg CO₂-e (rok 2014).

Źródło: Tauron Sprzedaż Sp. z o.o., Informacja o wpływie wytwarzania energii elektrycznej na środowisko w 2013.

Całkowite zużycie (kWh) mnożone jest przez 0,7341 kg CO₂-e (rok 2015).

Źródło: PGE Obrót S.A., Informacja o wpływie wytwarzania energii elektrycznej na środowisko w 2014.

Współczynnik emisji - gaz:

Całkowite zużycie (kWh) mnożone jest przez 0,2 kg CO₂-e (rok 2014 i 2015).

Źródło: Ministerstwo Gospodarki, Metodyka wyliczania carbon footprint, 2009.

Współczynnik emisji - azot:

Całkowite zużycie (kg) mnożone jest przez 0,44 kg CO₂-e (rok 2014 i 2015).

Źródło: AirProduct.

CO₂ Emissions

Conversion Factor

Supplier CO₂ emission factors are used to allow consistency with OSI Group reporting.

Electricity CO₂ conversion factor:

Total usage (kWh) multiplied by 0,7711 kg CO₂-e (for year 2014).

Source: Tauron Sprzedaż Sp. z o.o., Information about electricity production for an environment in 2013.

Total usage (kWh) multiplied by 0,7341 kg CO₂-e (for year 2015).

Source: PGE Obrót S.A., Information about electricity production for an environment in 2014.

Gas CO₂ conversion factor:

Total usage (kWh) multiplied by 0,2 kg CO₂-e (for year 2014 and 2015).

Source: Ministry of Economy, Methodology of carbon footprint calculation, 2009.

Nitrogen CO₂ conversion factor:

Total usage (kg) multiplied by 0,44 kg CO₂-e (for year 2014 and 2015).

Source: AirProduct.

Emisja do powietrza
Współczynniki przeliczeniowe

Air Emissions
Conversion coefficients

ŹRÓDŁO Source	j.m. unit	ROK year	ZUŻYCIE usage	SO ₂			NO _x		PYŁ dust	
				zawartość siarki sulfur content	współczynnik indicator	emisja amission [g]	współczynnik indicator	emisja amission [g]	współczynnik indicator	emisja amission [g]
gaz ziemny natural gas	m ³	2014	65 967,0	0,02 ¹⁾ g/m ³	0,002 ²⁾ g/m ³	2,64	1,52 ³⁾ g/m ³	100269,84	0,0005 ³⁾ g/m ³	32,98
		2015	70 759,0			2,40		107553,68		35,38
olej napędowy diesel oil	kg*	2014	6 844,3	0,01 ⁴⁾ g/Mg	22822,82 ⁴⁾ g/Mg	156,21	6006 ⁴⁾ g/Mg	41106,99	1201,2 ⁴⁾ g/Mg	8221,40
		2015	6 533,0			149,1		39237,20		7847,44

*Źródło: Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 15 grudnia 2005 (Dz.U. nr 252, poz. 2128)

*Source: Regulation of the Minister of the Environment of December 15th, 2005 (Dz.U. nr 252, poz. 2128)

Przelicznik 0,84 kg/l

¹⁾ Przyjęto na podstawie średniej zawartości siarki w gazie ziemnym, z informacji uzyskanej w KOBIZE.
Assumed on the basis of average content of sulfur in natural gas, after information obtained in KOBIZE.

²⁾ Źródło: Wskaźniki emisji zanieczyszczeń ze spalania paliw – kotły o nominalnej mocy cieplnej do 5 MW.
Source: Indicators of pollution emissions from fuel combustion – boilers with nominal heat output up to 5 MW.
www.krajowabaza.kobize.pl/docs/male_kotly.pdf

³⁾ Źródło: Wskaźniki emisji zanieczyszczeń ze spalania paliw – kotły o nominalnej mocy cieplnej do 5 MW.
Source: Indicators of pollution emissions from fuel combustion – boilers with nominal heat output up to 5 MW.
www.krajowabaza.kobize.pl/docs/male_kotly.pdf

⁴⁾ Źródło: KOBIZE wskaźniki emisji dla spalania.
Source: KOBIZE emission indicators for combustion.
www.eko-akademia.pl/2013/02/kobize-wskazniki-emisji-dla-spalania-on-propanu-i-propanu-butanuw-kotlach/

Jeśli mają Państwo pytania związane z Deklaracją Środowiskową prosimy o kontakt z Menedżerem Środowiskowym i Zasobów Ludzkich:

If you have any questions regarding the Environmental Statement please contact Environmental & HR Manager:

Anna Horbajczuk, tel. +48 89 651 94 06



**OŚWIADCZENIE WERYFIKATORA ŚRODOWISKOWEGO
W SPRAWIE CZYNNOŚCI WERYFIKACYJNYCH I WALIDACYJNYCH**

Det Norske Veritas Business Assurance Poland Sp. z o.o.

o numerze rejestracji weryfikatora środowiskowego EMAS

PL-V-0015

akredytowany(-a) lub licencjonowany(-a) w odniesieniu do zakresu

10.11 (kod NACE)

oświadcza, że przeprowadził weryfikację, czy cała organizacja, o której mowa w zaktualizowanej deklaracji środowiskowej **OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o. w Górcze k/Ostródy**, o numerze rejestracji

PL 2.28-001-55

spełnia wszystkie wymogi rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. dotyczące dobrowolnego udziału organizacji w systemie ekzarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS).

Podpisując niniejszą deklarację oświadczam, że:

- weryfikacja i walidacja zostały przeprowadzone w pełnej zgodności z wymogami Rozporządzenia (WE) nr 1221/2009,
- wyniki weryfikacji i walidacji potwierdzają, że nie ma dowodów na brak zgodności z mającymi zastosowanie wymaganiami prawnymi dotyczącymi środowiska,
- dane i informacje zawarte w zaktualizowanej deklaracji środowiskowej organizacji dają rzetelny, wiarygodny i prawdziwy obraz całej działalności organizacji w zakresie podanym w deklaracji środowiskowej.

Niniejszy dokument nie jest równoważny z rejestracją w EMAS. Rejestracja w EMAS może być dokonana wyłącznie przez organ właściwy na mocy Rozporządzenia (WE) nr 1221/2009. Niniejszego dokumentu nie należy wykorzystywać, jako oddzielnej informacji udostępnianej do wiadomości publicznej.

Sporządzono w Gdyni, dnia 08.03.2016

W imieniu Jednostki Akredytowanej:
DNV Business Assurance Poland Sp. z o.o.

Włodzimierz Biel
Prezes Zarządu

Katarzyna Frelek
Weryfikator Wiodący

OSI Food Solutions Poland Sp. z o.o.

Al. Jerozolimskie 202, 02-486 Warszawa

Zakład Produkcyjny: Górka 15, 14-100 Ostróda

Poland

www.osigroup.com

